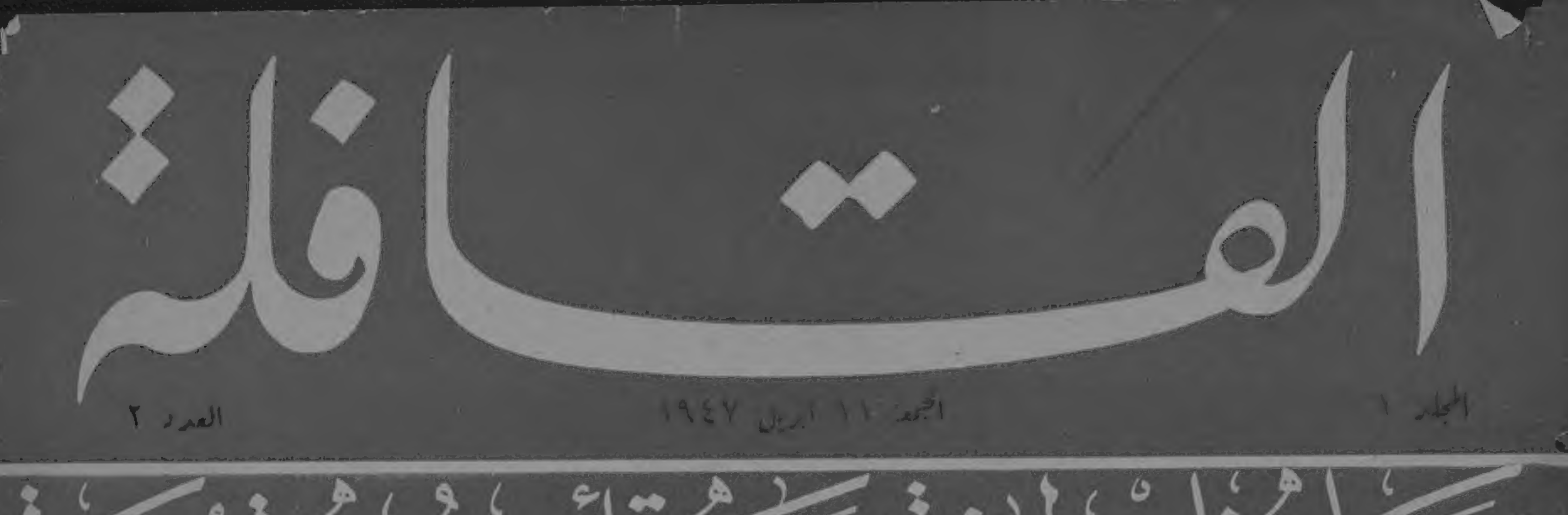
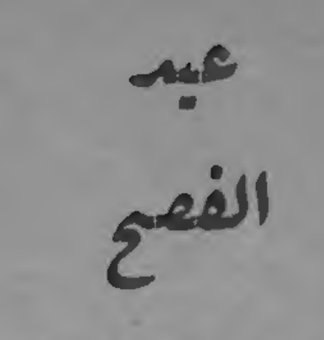


مجلة فلسطينية عربية أسبوعية مصورة

من محتويات هذا العدد





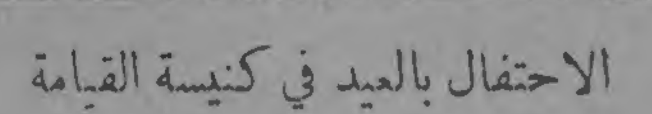


عيد الفصح المجيد

يصادف هذا الاسبوع عيد الفصح المجيد لدى الطوائف الشرقية حيث تحتفل به احتفالا رائعا فيؤدون صلاة هـذا العيد في كنيسة القيامة المقدسة فنرجو ان يعيـده الله على الطوائف الشرقية باليمن والبركات. وننشر فيما يلي بعض الصور التي التقطها مصورنا في مناسبات مختلفة بهـذا العيد.



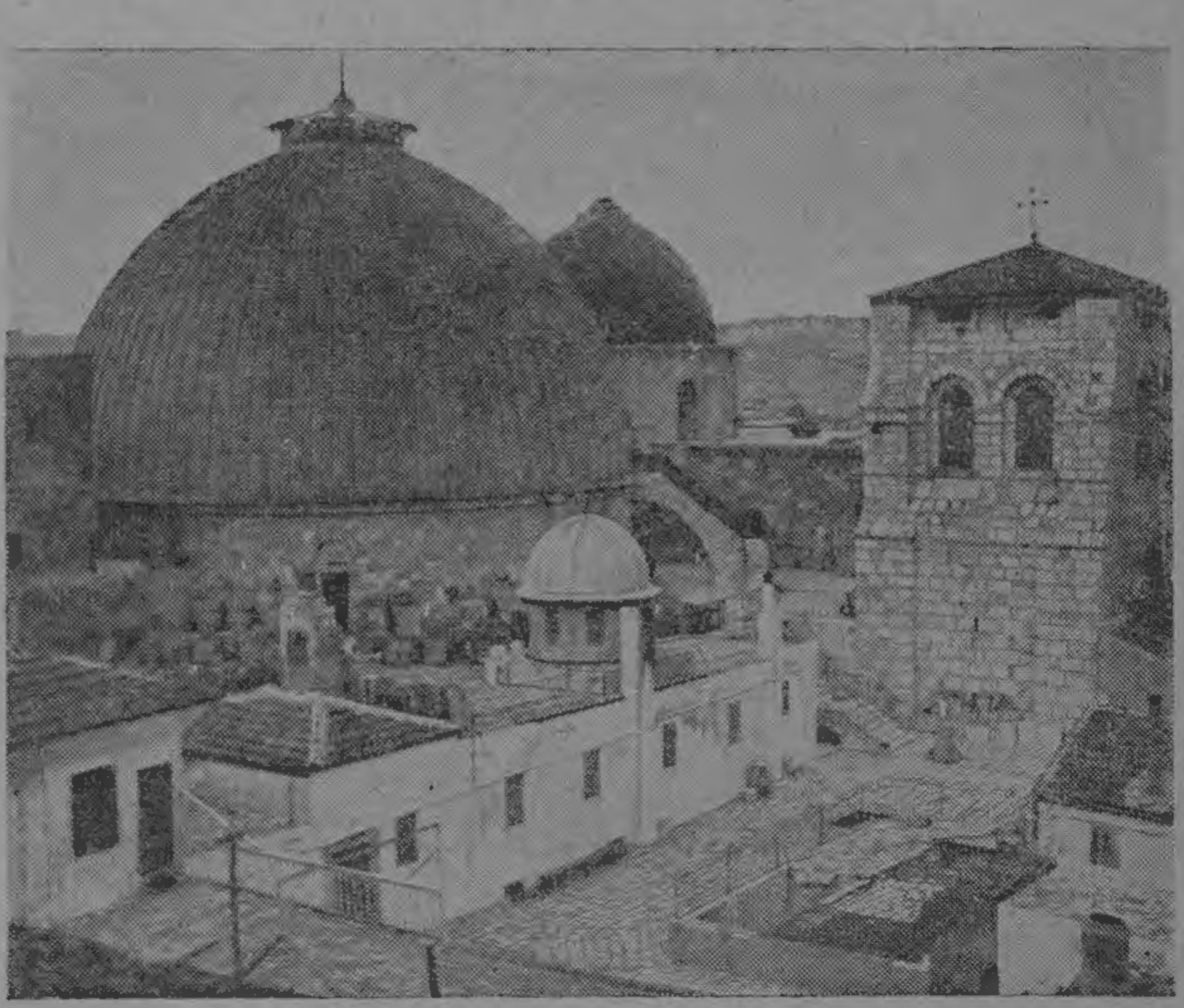
أحد الشعانين



الاحتفال بالعيد في كنيسة القيامة



الجيش يشترك في احتفالات هذا العيد



منظر خارجي لكنيسة القيامة

رئيس التحرير :
حسن مصطفى
الادارة { عمارة داود
القدس — فلسطين
تلفون — ٤٢٦٨
ص. ب. — ١٠٧٥

القافلة

بدل الاشتراك عن سنة ٨٥٠ ملا فى فلسطين (٥٢ عددا)
عن نصف سنة ٤٥٠ ملا (٢٦ عددا)

مجلة فلسطينية عربية اسبوعية ثقافية مصورة

المجلد ١ (الجمعة) ١١ ابريل سنة ١٩٤٧ العدد ٢

مقام العلم فى التربيـــة

بقلم الاستاذ خليل السالم

حفلت هذه الحقبة المنصرمة من القرن العشرين بتطورات واحداث الت بالحياة البشرية وبدلت من اوضاعها ومناهجها، وتقدمت بالحضارة خطى فسيحـة ما استطاعت الحضارة ان تخطوها خلال اجيال واجيـال. تسلط الانسان على قوى كونية جبارة وسخرها لخدمته، وابتدع من مزينات الحياة واسباب الهناءة المادية ما لا يعد ولا يحصى، ومحا المسافات واتصل باخيه الانسان اينما كان، ولن تحول الموانع الجغرافيـة بعد اليوم دون تقارب الثقافات وتبادل المآثر واتحاد الاهداف وتماثل طرز التفكير وتشابه اساليب الحياة.

ولو بحثنا عن عوامل هذا التقدم السريع لوجدنا انها تنحصر فى العلم وتتركز فى الاكتشافات العبقرية التى يجود بها يوما بعد يوم او ساعة إثر أخرى. فالعلم وسيلة كل تغيير اجتماعي، وهو يسير سيراً حثيثاً والمجتمع يتغير ويتطور تبعاً لتقدم العلم وتطوره.

وغير منكور ان الافراد في البلاد العربية يقدرون المكتشفات العلمية حق قدرها، ويرونهـا شيئا ثمينا فى حياتهم، ويسعون ان ينعموا بالحصول على اكبر عدد ممكن منها واستخدامه في مرافق الحياة. فاي رجل عادي يحلم بشراء سيارة خاصة، ويفضل الحياة في منزل ينار بالكهرباء. ويرجو اقتناء جهاز راديو، ويحب ان يهدي فتاته شرابا من النايلون..الخ ولكن ندر ان تجد فى نفوس الرجال العـاديين، والمثقفين منهم، شغفا بالمطالعة العلميـة، ورغبة فى فهم اسرار هذه المخترعات العجيبة، ولذة في استكناه اسرار الطبيعـة وادراك قوانينها ونواميسها. وبكلمة أعم، قل من يقبل على فهم هـذه القوة الخالدة ـ العلم ـ التى تعبث بمصائر النـاس وتلعب بمقدراتهم وتكيف اساليب حيـاتهم. يدير احدنا مفتاح الراديو مثلا ويستمع الى الاحاديث العذبة والانغام الشجية ولا يسأل نفسه مرة: كيف امكن الانسان ان ينقل اصوات العالم الى غرفته؟ ويضغط زر الكهرباء فيسطع النور، وتمر به الظاهرة مر الكرام، كأن انبثاق النور امر من تحصيل الحاصل لا يستند الى اسباب يجـدر بالمرء معرفتها. وتشق طائرة كبد السماء فتعلق بها الابصار ولا تدير امرها الافكار، كأن من طبيعة الامور ان تشق كتلة من المعدن عباب الفضاء.

وليس هذا وليد غفلة عن ماجريات الحوادث، او نتيجة نقص علمي سيبقى ابداً ملتصقاً بالعقلية العربية، كما لا احتاج ان اقول؛ ولكنه ـ فيما اعتقد ـ يرتد فى اصوله واسبابه الى نظام التربيـة الذى نأخذ به اطفالنا، وينجم عن اسلوب التعلم الذى تبنيناه في تلقينهم الحقائق، ويعود الى مادة المطالعة التى نقدمها لهم وهى لا تعدو فنون الشعر والنثر والقصص وابحاث المجلات الناعمة الخفيفة.

ان كل نظام تربيوى يستمد اصوله من حاجات المجتمع ويستوحي اهدافه من هذه الحاجات، هذا اذا كان ناجحا سديدا يخلق رجالا صالحين

لخدمة المجتمع والسمو به . وليس أدل على فساد نظم التربية عندنا من أن تسعة متخرجين بين كل عشرة يختارون مسلك الوظيفة الرتيب الجامد . فكأن هاوية سحيقة تفصل الآن بين نظم التربيـة وضرورات العصر ، وتزداد هذه الهاوية اتساعا وغورا كلما انهالت علينا من الغرب المكتشفات والمخترعات وسار بنا التقدم المادى ، وتخلفنا عن التقدم الفكرى السريع .

وواضح اليوم ان حاجات المجتمع تؤمن عن طريق العلم ، ورفاهه يزيد بقوة العلم ، وخيراته تستغل وتفيض وفق المعرفة العلمية الحديثـة . فواجبنا إذن تبديل النظام التربيوي وتعديله ليساوق حاجاتنا الاجتماعيـة ويتفق مع روح العصر .

لا يزال العلم في مدارسنا منكمشاً منطويا على نفسه ، يحتـل مقاما مخجلا مزريا بين دروس المنهج الاخرى، ويزحف الى عقول الطلبة بتثاقل وبطء بحيث لو استمر الحال على هذا المنوال ، لما طمعنا ان تسود الثقافـة العلمية عقول المثقفين ، او ان يظهر بين ظهرانينا عالم او مكتشف قبل مضي اربعة او خمسة قرون .

خذ اي أمة عريقة فى المجد او حديثة فى القوة ، تجد انها تولي العلم قسطاً وافرا من الرعاية والتشجيع ، وتجد ان نظام التربيـة فيها يحل العلم مقاما عاليا ، ويلزم المدارس بتلقينه من وجهتيه العملية والنظرية منذ سن مبكرة ، وانه يظفر من حصص البرنامج بنصيب الأسد ، وانه يقف ابداً كحجر الزاوية فى بناء الثقافة تسير الدروس الادبيـة الاخرى على هديه ويرتفع البناء على موازاته او على استقامته .

ولا بد لنا ان نحذو حذو هذه الامم ونسد هذه الثلمة فى نظام التعليم اولا . ويتبع هذا ان نحسن اختيار الكتب المدرسية فاغلب الكتب المستعملة عندنا محشوة بالحقائق الجامدة والقوانين العلمية دون اي ربط بما يحيط بالطالب من مظاهر وظواهر . او انها مترجمة عن اصول اجنبية لا تتفق دائما مع ظروف مجتمعنا وضروراته . رصدت الجامعة العربية جائزة طائلة لأحسن مؤلف عن تاريخ الاندلس ، ولست افهم الغرض العلمي من كتاب كهذا لن يقدر له ان يوضع بين ايدي اكبر عدد ممكن من القراء. أفليس من الافضل ان ترصد هـذه الجائزة لكتاب مدرسي علمي يقرؤه الطلبة في صف معين . ويفيدون به فائدة جلى ؟

ويجب ان تزود المدارس بمختبرات وافرة الاجهزة كاملة الاعداد ، يتيسر فيها للطالب ان يجري ما يتطلبه الدرس من تجارب، ويحقق مايدور فى ذهنه من فكر وايحاءات . قد تكون تجارب الطلبة سخيفة فاشلة ، ولا بأس في ذلك لان ٩٩٪ من تجارب العلماء الافذاذ تفشل. يقول كيترنج رئيس مجمع تقدم العلوم الامريكي في معرض حديثه عن تدريب المخترعين وخلقهم ، يقول ما معناه : اذا استطعنا ان نجعل الشبان يستفيدون من فشلهم المتكرر ، او يفشلون بفطنة وذكاء، فاننا نكون قد فعلنا شيئا باهراً ونجحنا فى اداء مهمتنا .

بعد ان نكرس للعلم العدد الاوفر من حصص البرنامج ، ونعـد الكتب الصالحة ، ونجهز المختبرات الفنية ، يجيء دور المدرس. وهو دور شاق مضن . فعلى يديه وحده يتم الانقلاب وهدم النظام القـديم ، وعلى عاتقه تلقى مسؤولية توجيه هذه العقول الصغيرة المتشوقة الى العلم والمعرفة. طبعا ، لا نرجو منه ان يكتب في صفحات هذه العقول البيضاء جميع حقائق العلم، ويغرس فيها بذور العبقرية والابداع التى يلزم ان تنمو وتزهر وتثمر.

ان وظيفته الاولى ربط الحقائق العلمية بحياة العالم عندما اكتشفها، وحياة الطالب نفسه . اي انه يشرح للطلبة كيف استطاع العـالم ان ينتزع هذه المعرفة من فم الطبيعة الشحيح ، وما تضمنته حياته — اي العالم — من مواقف الجد والكدح والمثابرة والتضحية والاقدام والفشل والنجاح والبطولة والمجد . ويدرب الطلبة على ممارسة الطريقة العلمية الـتى ناضلت الانسانية طويلا واخطأت مرارا قبل ان تهتدي اليها .وان يخلق من طلبته اشخاصا يحبون الطبيعة ويعبدونها ويلذون اعمـق اللذة بفهم ظواهرها وادراك اسرارها .

يجب ان يتعرف الطلبة الى روح الانسانية الطامحة الى النور المتشوقة الى المعرفة ، ويقدروا الحافز الداخلي المشبوب في اعماق العالم . ويستشفوا ما كان يدور فى ذهنه من ومضات العبقرية ولمحات الالهام .

اذا عرف الطلبـة ان العلماء عثروا على هذه الشذرات الكريمة من المعرفة بعد تنقيب وبحث طويلين وبعد تضحيات جسيمة وجهود مريرة ، واذا عرفوا ان بحر العلم الزاخر يتسع



شخصية الموسم

الشجرة الخالدة

[مهداة الى الطريق الخالدة - طريق الالام -]

رفعت زنبقة الخريف رأسها ، وأطلت به من شقوق الصخور وقالت للزيتونة وهي ترتعد راجفة : أي ذنب جنيت حتى انهال البشر عليك بتلك العصي الغليظة الطويلة ، يجدون فروعك ، التي طالما اتخذها رمزا للسلام، بلا شفقة ولا رحمة. ودموعك الخضر تتساقط كالزمرد على الارض ، يلتقطها الاطفال والنسوة بجشع وفرح عظيمين . يا لله ما اجمل صبرك !

فقهقهت الزيتونة واستغرقت فى الضحك ثم قالت : أنا بنت الشقاء ، وربيبة القسوة ، ورفيقة الجفاء ، وزميلة الدهر . لا اذكر لمولدي عهدا ، فقد تسربت جذوري في الصخور كما تسربت فى اعماق الزمن . وعادت القرون في حياتي كالدقائق والثواني في حياتك .

عاصرت الرسل والطغاة ، وخلدتني الكتب السماوية والرواة .

انا أنمو فى الشقاء ، وانتعش فى القسوة ، وأدر في الشدائد كما تنمين انت في الرطوبة وتنتعشين في الظل وتزهرين على الندى .

هـل تعلمين ان لتلك الدموع الزمردية جسما وروحا ؟

ان دقوها بالحجارة ، وحبسوها في الماء ، عادت لهم غذاء .

وان عصروها فى معاصرهم الجبارة، خرجت روحي فى العصير فروحي غذاء ونور .

وجسمي المهشم نار .

سمعت احد الحكماء يقول :

«الخلود ربيب الشقاء. وانا الشجرة الخالدة»

(مس)

نشاط الانشاء والتعمير

فى قضاء جنين

وصلتنا ، والقافلة تحت الطبع النشرة الادارية الشهرية التى يصدرها ديوان قائمقام جنين وهي تتضمن مجهودات الادارة وقرى القضاء في حقل الانشاء والعمران . وسننشر في العدد القادم مظاهر هذا النشاط آملين ان نعكس الوانا اخرى فى مناطق واقضية اخرى من هذه البلاد .

ويعمق بما تصب فيه الروافد المتعددة وان هـذه الحقائق كانت في يوم ما سابحة فى الفضا تنتظر من يتفرغ لها ويخلص في نشدانها وبقية اوابدها ، واذا عرفوا ان كثيرا من المخترعات والاكتشافات تمت تلبية لنداء المجتمع وتحت طغط الظروف الحربية او الاقتصادية، واذا عرفوا ان كلا منهم، اذا اخلص فى نشدان الحقيقة وناضل فى سبيلها واحسن تطبيق الطريقة العلمية الحديثة، يستطيع ان يبلغ ما بلغه رجال العلم العظماء من رفعة ومجد وخلود ، اذا نجح المدرس فى جعل الطلبة يقدرون العلم ويحبون حياة العلم، فانه يكون قد ادى مهمة على الوجه الاكمل ، ويكون قـد خلق مواطنين شرفاء عميقي الوعي غزيري الثقافة، يدركون روح العصر ، واتجاهاته في المستقبل ، ويفكرون مع الانسانية فى ارحب آفاقها واسماها .



القسم النسوي



المرأة في قافلة الزمن

حرية المرأة

قامت في العالم حركات ونهضات كثيرة ، ومن بينها نهضة المرأة قامت تطالب بحريتها ، ونالت الحركة نجاحا كان من آثاره تتمتع به المرأة الغربية اليوم — خصوصا بعد هذه الحرب من حرية هي مطمح انظار نساء العالم ، ولكن كيف نالت هذه الحرية ؟ واي حالات مرت بها؟ وهل هذه هي الحرية المثلى التي تتطلبها المرأة ؟

المرأة كالرجل مخلوق له غاية من الوجود يسعى اليها ، ولئن برهن علم التشريح والتاريخ والفني بان بينهما فوارق جسمية وعقلية ، فلا يترتب على ذلك تفاوتها في المكانة وعدم مساواتها في القيمة كل في حدود عمله الذي خصته به الطبيعة ، وهذا ما اثبتته المرأة : ان لها شخصية مستقلة تسلك بها السبيل التي توصلها الى ما خلقت لاجله . وطالما برهنت ان لها كيانا مستقلا طالبت بحرية تتمتع بها لتوصلها الى غايتها، فالانسان لا يصل الى غايته المثلى في الحياة الى اذا تمتع بشيء من الحرية التي تشعره بوجوده . فما نصيب المرأة من تلك الحرية في الاجيال الماضية ، وفي نساء العالم ؟!؟

ان اول انواع الحرية التي وهبها الله لكل مخلوق على وجه الارض هي حرية الوجود يتمتع بها الرجل كما تتمتع بها المرأة وكما يتمتع بها ادنى حيوان فهل تعدى متعد على هذه الحرية فحرمها اياها ؟ والجواب على هذا نعم — في حالات — وان لم يعم هذا التعدي على وجود المرأة أمما كثيرة من امم العالم . فبعض القبائل العربية في الجاهلية كانت تحرم الفتاة حرية الوجود اذ تئدها حية — اقول البعض فقط حتى لا يظن خطأ ان هذه العادة كانت شائعة عند جميع القبائل العربية ولو كانت كذلك لانقرضت الامة العربية لا محالة. ولقد كان لهذا الوأد اسباب اجتماعية واقتصادية اولها ان العرب كانوا يعيشون عيشة غزو وحرب فلو سبيت المرأة لكان ذلك هماً وعاراً على رجالها لانها كريمة عليهم عزيزة اليهم وثانيها ان حياة البداة التي تعتمد على الطبيعة في معيشتها وقد تجود الطبيعة وقد تبخل ، وفي حالة بخلها يخشى على المرأة مغبة ذلك ، فينظرون الى المستقبل الغامض ويفضلون لها الوأد .

وان وأدت بعض قبائل العرب في الجاهلية البنت طفلة فان المرأة الهندية كانت اسوأ منها حظا فقد كانت اذا ما مات زوجها اصبحت ولا حق لها في الوجود بعده . فاما احرقت او دفنت حية .

والان لننتقل من حرية الوجود الى حريتها العامة ما بعد الوجود لنرى نصيبها من تلك الحرية في الامم المختلفة . ان اول ما يطلبه الانسان بعد ان يتمتع بحرية الوجود هو حرية الرأي في الحياة ولنلتفت الى المرأة الهندية وما كان لها من حرية في في هذا الشأن. ان ما نالته في ذلك يتلخص في احد بنود شريعة مانو الذي يقول :

(ان المرأة تابعة لوالدها في طفولتها، ولزوجها في شبابها ، فاذا مات زوجها تبعت اولادها واذا لم يكن لها اولاد تبعت اقارب زوجها . لان المرأة يجب الا تترك لنفسها في حال من الاحوال).

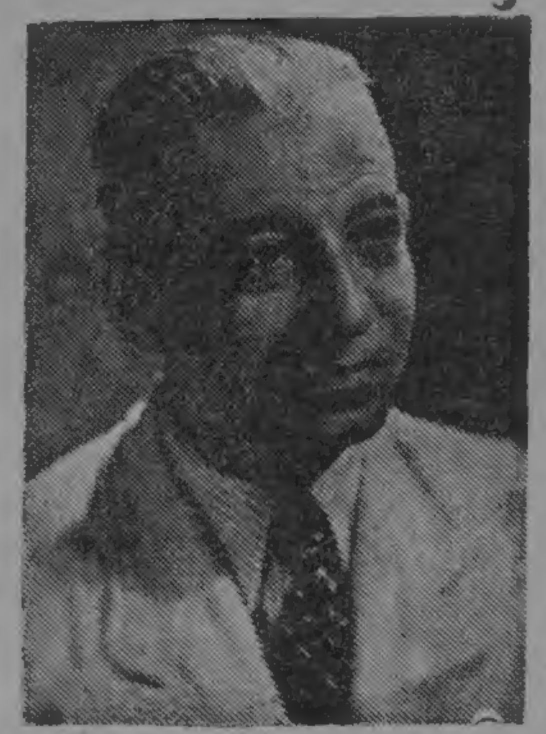
اما المرأة اليونانية والرومانية ، وحضارتها كانت مستمدة من الحضارة الهندية القديمة فلم تكونا لتختلفا عن المرأة الهندية في حريتها العامة . فهي لا تملك لنفسها امرا طيلة حياتها ولا بد لها من سيد يعنى بامرها وهو اما والدها او زوجها او ابنها او اقارب زوجها اذا فقدته .

اما حرية الزواج فقد كانت مفقودة فقدا تاما ورابطته كانت بيد الرجل وحده والغرض الوحيد منه حفظ الاسرة . اما الشركة على التعاون في امور الحياة فلم تكن لهم في حساب . ولم تكن المرأة عندهم الا كالمراقبة الامينة على الدار والاولاد والخدم. واذا لم تنجب وسئمها زوجها كان له ملء الحرية في تركها ، اما اذا انعكس الامر ولم تستطع العيش معه وارادت الانفصال عنه هناك تقف الصعوبات والعقبات حجر عثرة في سبيلها وحائلا دون ما تريد ويقضى عليها بالعيش معه رغما عنها وعلى اية صورة اقتضى ذلك العيش . والادهى من ذلك ان له كل الحرية في ان يقدم زوجه هدية بعد موته الى من يريد من اصدقائه وليس لها ان تمانع في ذلك او تحتج عليه . وعليها ان ترضخ لذلك الحكم الجائر بدون ادنى مقاومة . وهكذا ينفذ فيها ارادته حتى بعد ان يكون تحت التراب . اما في العمل والمعاملات فقد كانت محجوزة الحرية لا تستطيع ان تبيع او تشتري لحسابها بما يزيد قيمته عن خمسين ليترا من الشعير ، هذا عدا عن حرمانها بالقيام باي عمل شرعي مهما كان نوعه . وميز فلاسفتهم الرجل عليها تمييزا بينا وحطوا من شأنها حتى جعلوها صنو الرقيق فقد قال ارسطو .

(ليست حكمة الرجل كحكمة المرأة، فان الطبيعة عينت الحكمة الخاصة بالمرأة وبالرقيق) فلا غرابة ان فرحوا بالذكر

العناية بالترجمة

كلمة الاستاذ ابراهيم عبد القادر المازني



لمناسبة مسابقة الترجمة اود ان اثني على محطة الشرق الادنى لعنايتها بهذه الناحية ، وليست هذه اول مرة تقيم فيها المحطة مسابقة للترجمة ، فقد وكلت الى الحكم في مسابقة كهذه حين دعتني منذ نحو عامين للتحدث الى المستمعين ووجه الاهمية ان الترجمة اداة لامرين جليلين — اولهما نقل العلوم والاداب الى الامة وتيسير تحصيلها على الجمهور الذى يتعذر عليه الاطلاع عليها بلغاتها الاصلية . ومهما بلغ من انتشار التعلم في الامة فان السواد الاعظم والجمهور الا كبر منها لا يستطيع التحصيل والاطلاع بغير لغته .

اما المزية الثانية فهي تليين اللغة واكسابها المرونة اللازمة والاتساع الواجب لاداء المعاني المختلفة فى كل باب . واعتقد ان من المعروف المسلم به بداهة ان الكاتب المؤلف يستطيع اذا عز عليه اداء معنى او العبارة عن فكرة او خالجة او اعياه وصف شيء مادي او معنوي — اقول انه يستطيع ان ينفض يده من هذا الذى اعياه ، وان يهمله ، دون ان يشعر القارىء لانه لا يعلم ماذا كان يدور في رأس الكاتب او نفسه .. اما في الترجمة فالامر مختلف جدا . ذلك ان الاصل موجود ، وفى وسع غير المترجم ان يطلع عليه ويقارن بينه وبين الاصل . فاذا اهمل المترجم شيئا من الاصل لم يخف هذا . والترجمة بعد عبارة عن نقل والنقل امانة فالواجب ان يحملها من يتصدى لها بذمة ، وان يؤديها كاملة بلا تغيير او تبديل او نقص او زيادة ، ولا شك ان هذا يستدعي ان يكون المترجم عالما باللغتين متضلعا فيهما مالكا لناصيتيهما . فالامانة وحدها لا تكفي ولا بد ان يكون لها مدد من العلم والذوق .

ولا احتاج ان اقول ان لغتنا العربية اصابها من جراء انحطاط الدولة العربية ركود منيت به عدة قرون ، فسبقها الزمن وجدت فى الدنيا وجوه للحياة ، وعلوم وآداب وفلسفات وفنون لم يكن لها بها عهد ، خلت من المادة اللفظية للعبارة الدقيقة المحكمة عن هذه المعاني الجديدة ، ومن القدرة

❋

ووضعوا اكليلا من ورق الزيتون على باب المنزل علامة ميلاده وقس على ذلك حالتها في رومه . وهى ان تمتعت فى زمن هبوط الدولة الرومانية بشيء من الحرية فقد كان ذلك نتيجة استرخاء الرجل وضعفه . لا انه فهمها وقدرها ومنحها بعض حريتها . وعلى كل لم تعرف هى كيف تستفيد من تلك الحرية . بل ظنتها انغماسا فى الملاهى. وطبيعي ان ذلك ليس هو المطلوب

— البقية على الصفحة ١٥ —

على العبارة عنها . والان نحن نعالج الترجمة فتعترضنا هذه المعاني المختلفة التى تنقص لغتنا العبارة عنها ، فنحاول جهدنا ان نجد لها مقابلا ، لننحت او نشتق ، او نستحدث او نفعل غير ذلك ، ونخفق حينا ونوفق حينا آخر ، ولكننا فى النهاية نكسب اللغة اتساعا ومرونة ولينا ، ويمكنني ان اشبه عمل المترجم بطرق الحديد بعد احمائه ، على خلاف الكاتب الذى يكتفي بما يجد من ادوات التعبير .

هاتان هما المزيتان الكبيرتان للترجمة ، واعتقد ان زميلي الفاضلين يوافقاني على ذلك .

عيوب الترجمة

كلمة الاستاذ عبد الرحمن صدقي

قلبل بين المقطوعات المترجمة ما اجتمعت له المزايا اللازمة فى كل ترجمة وهى دقة الفهم للاصل ، وامانة النقل ، ووفاء الاداء معا . فقد كان معظم التراجم بعضها اجنبيا في تركيب الجمل مع صحة فهم للمعنى ، وبعضها رصين العبارة ولكنه يجرى على غير نسق الاصل . واعتقادى الجازم ان اجادة الترجمة ، وان تكن كغيرها من الاعمال تقتضي استكمال الاداة مع المرانة ، الا انه من دواعي احسانها عمق الشعور بالمعاني التى تترجم . فمن المقطوعات الوجدانية ما تكون الوانها باهتة او صارخة ، ومنها ما يكون مضطربا بالثورة او متقطعا بالنحيب ، ومن البحوث ما يساوره الشك وما يغلب عليه اليقين فاذا لم يشارك المترجم المؤلف شعوره وحالته النفسية جاءت الترجمة ولا شك ابعد ما تكون عن المرآة المصقولة التى نرى فيها صورة المؤلف على حقيقته او اقرب ما يكون منها . واملنا كبير مع النهضة القائمة في الشرق العربي ان يأتي هذا اليوم ، وانه لآت عن قريب .

الترجمة فى العصرين : الحاضر والعباسى

كلمة الاستاذ اسماعيل مظهر

اعتقد ان الترجمة فى هذا العصر مهما كانت عيوبها قد فاقت الترجمة فى العصر العباسي ، ولا يرجع السبب في ذلك الى قصور من ناحية مترجمي ذلك العصر بقدر ما يرجع الى استيعاب اللغات الحديثة فى عصرنا هذا ، والى ان اللغات التى تنقل عنها اسهل مأخذا من اللغات التى ترجم عنها العباسيون . فانهم ترجموا فى الاكثر عن لغتين — اليونانية — وقد ترجموا عنها قليلا ، والسريانية وقد ترجموا عنها كثيرا .

ولا شك فى ان اللغتين اصعب بكثير من كل اللغات الحديثة كالانجليزية او الفرنسية او غيرهما من اللغات الحديثة فضلا عن انهم اخذوا اللغات الاجنبية اجتهادا لا درسا واستقصاء بطريقة منظمة فضلا عن ان الترجمة الان اصبحت فنا من الفنون يقتضي الوقوف على اسرار لغتين — المنقول عنها والمنقول اليها .

اننا في عصر احوج ما نكون فيه الى الترجمة . وغالب ظنى ان عصر التأليف الحقيقي لن نبلغه قبل ان يكون لدينا من الترجمة محصول كبير يتخذ اساسا للتأليف والابتكار ..

صدى الاسبوع

فلسطين وهيئة الأمم

بعد ان ردت الدول الخمس الكبرى الممثلة فى هيئة الأمم المتحدة ، على طلب بريطانيا لعقد دورة خاصة للجمعية العمومية لبحث قضية فلسطين بانها (اي الدول الخمس لا تمانع في عقد الدورة ، بات من المؤكد ان تعقد الدورة فى موعد لا يتجاوز اوائل شهر ايار القادم ؛ مع العلم بان القضية قد ادرجت ايضا فى لائحة اعمال الجمعية العمومية لدى انعقادها فى دورتها العادية فى شهر ايلول القادم .

ولقد لخص دولة الاستاذ فارس الخوري موقف الدول العربية من هذه الدورة الخاصة ، بانه موقف القبول . ولكن يحق للدول العربية في الوقت ذاته ، ان تحتفظ برأيها — بالموافقة او الرفض — فيما اذا اوصت الجمعية العمومية بتأليف لجنة جديدة لتحقق في قضية فلسطين وترفع توصياتها الى الجمعية ؛ اذ ان تأليف مثل هذه اللجان قد بات فى نظر العرب امرا مبتذلا مملولا ، ومضيعة للوقت . فليس من المستبعد اذن — اذا قررت الجمعية العمومية — تأليف لجنة للتحقيق ان تعترض الدول العربية الاعضاء فى هيئة الامم المتحدة على تأليفها ، كما اعترضت من قبل على لجنة التحقيق التى اراد الأمين العام للهيئة ، ان يؤلفها منذ عدة اسابيع ، وعملت على احباطها ..

الامة تغيث منكوبي الجفاف

وكنا قبلا قد اهبنا فى هذه الفصول ، بالشعب العربي الفلسطيني ان يهب الى دفع الأذى عن منكوبي الجفاف والقحط في قضاء بئر السبع . ويسرنا ان نعلن ان حركة مباركة قد اخذت تسرى بين صفوف الامة فى هذا السبيل ؛ اذ بالاضافة الى التبرعات الفردية التى ما لبثت تنهال على مختلف لجان الاسعاف ، شرعت الهيئة العربية العليا والبنك العربي وبنك الامة العربية وصندوق المال العربي ، وهيئات اخرى تتسابق فى المساهمة بنصيبها فى المشروع الجليل. كما ان مؤتمر البلديات الذى عقد فى الخليل ، قد اخذ على عاتقه درس انجع الوسائل لاغاثة المكروبين وكفكفة دموعهم.

ونحن نرجو ان تسفر هذه الجهود ، مع جهد الحكومة المتضمن زيادة مخصصات الاعانة ، عن طرد شبح الجوع والمرض الذى يهدد اخواننا اهل الجنوب . وما ذاك على اهل المروءة والفضل بعزيز .

مؤتمر موسكو

اتفق وزراء الخارجية الاربعة الكبار بموسكو فى المبدأ على ضرورة انشاء حكومة المانية مؤقتة فى اقرب وقت ، على ان يسبق ذلك توحيد البلاد اقتصاديا، اذ يعد الاستقرار الاقتصادى عاملا جوهريا فى الاسراع بعملية انشاء الحكومة وانجاحها

ويبدو وزير الخارجية الروسية اكثر الوزراء عنتا وتصلبا ، ويليه المسيو بيدو وزير خارجية فرنسا . فالاول يريد ان يتقاضى من المانيا تعويضات حربية باهظة، لا يهمه ان كانت مالا او مصانع ومنتوجات محلية المانية ، او عقارات ومقتنيات المانية فى الخارج ، وغرضه من وراء ذلك ، سد حاجات بلاده التى يطالب شعبها — ولو من وراء ستار — بتحسين احواله ورفع مستوى معيشته. ولئن طالب المسيو مولوتوف برفع مستوى الانتاج الالماني الصناعي ، فلكى يضمن استيفاء التعويضات ، كاملة غير منقوصة . والثاني، يلتفت الى الوراء فيطالعه شبح «الغول» الالماني قابعا في حنايا التاريخ الفرنسي ، فتطير نفسه شعاعا ويقف في المؤتمر مطالبا بتقطيع اوصال المانيا واذلالها ، كي لا تقوم لها قائمة .

ويبدو ان بيفن كان يمحض النصح بصورة خاصة للمسيو بيدو ، عندما خاطب زملاءه بقوله: «يجب ان ننظر الى المشكلة الالمانية نظرة شاملة ، وان نرنو الى المستقبل لا الى الماضى في واجبنا نحو هذه الامة ، لنبنيها دولة ديمقراطية ، كى تحتل فى الوقت الملائم ، مكانتها المرموقة بين صفوف الدول المحبة للسلام ».

تخبط الجنرال فرانكو

قابلت دوائر العالم الديمقراطي ، بالسخرية والازدراء، المشروع الذى باغت به الجنرال فرانكو الكورتيز (البرلمان) الاسباني في مطلع هذا الشهر واعلن عودة الملكية الى اسبانيا، على ان يظل هو رئيسا للدولة ما دام حيا ، ومتى مات او قعد به الداء او الشيخوخة ، خلفه ملك على عرش البلاد.

وقد عزى بعض الدوائر ، خطوة الجنرال فرانكو — وهى تراها لعبة مكشوفة — الى رغبته فى التقرب من انصار الملكية الاسبانيين اولا ، والظهور امام العالم بمظهر العزوف عن الحكم ، والمتنكر لذاته فى سبيل الخير العام ، ووفق مقتضيات الاحوال ، وذلك لكى يستدر عطف الدول الديمقراطية الغنية — كالولايات المتحدة مثلا — لمده بالمساعدة المالية التى هو فى امس الحاجة اليها. ولكن سها عن بال فرانكو ان مشروعه يجب ان يقترن اولا بموافقة السواد الاعظم من الشعب الاسباني ، وبموافقة المطالب على العرش الاسباني .

والذى نراه ان حركة الجنرال فرانكو الاخيرة سوف لا تبدل في شيء من علاقات هيئة الامم المتحدة باسبانيا ، وهى علاقات لا يرجى ان تتحسن، ما دام فرانكو متربعا على دست الحكم .

برقية شكر لفخامة المندوب

ارسلت اللجنة المركزية لاغاثة منكوبي

— البقية على الصفحة ١٧ —

القافلة

مجلة فلسطينية عربية اسبوعية مصورة
يصدرها مكتب المطبوعات فى القدس
بالاشتراك مع القسم العربي من
دار الاذاعة الفلسطينية

العنوان : ص . ب . ١٠٧٥ القدس

الاشتراكات:

٨٥٠ ملاً عن ٥٢ عدداً و ٤٥٠ ملاً عن ٢٦ عدداً

وكلاء التوزيع — شركة فرج الله للصحافة

تطبع فى مطبعة دار الايتام السورية

وادارة القافلة لا تتقيد بنشر ما يردها من رسائل او مقالات كما انها لا تتقيد بردها او الرد عليها

دار الاذاعة الفلسطينية

تشارك العراق الباسل فى ذكرى جلوس جلالة الملك فيصل الثانى

بين العراق وفلسطين ما بين الاخ واخيه . لـــكن الاخوة تمتاز احيانا بالعاطفة القلبية العميقة المتبادلة ، وهذا ما يميز العلاقة بين هـــذين القطرين الشقيقين .

ولا ترتد هذه العلاقة الى وحدة الحضارة واللغة والتراث والتاريخ فحسب وانما ترتد الى شبه خاص بين فلسطين والعراق . وقد جمع هـــذا الشبه بين شباب من هذه البلاد وشباب من العراق ، كما الف بين قلوب الزعماء هنا وهناك . فكان منه تعاطف خاص دانت به هذه البلاد لشقيقتها الكبرى اكثر مما استطاعت ان تدينها الى اليوم وشكرته لها شكرا اخويا خالصا لا سبيل الى الاعراب الكامل عنه .

فمن دواعي سرور القسم العربي في دار الاذاعة الفلسطينية اذن ، ان تتاح له هذه الفرصة، فيشارك الامة العراقية عيدها بافساح صدر برامجه للاحتفاء بمثل هـــذه المناسبة الكريمة — مناسبة اعلاء الشبل الهاشمي ، الملك فيصل الثاني عرش العراق . وجلالته عزيز على كل عربي ، فهو فرع الدوحة النبوية الشريفة ، وحفيد ذلك الاسد العربي ، الذى قـــدم صحته وراحته فداء على مذبح العروبة ، ونجل ملك شاب لم يترك طريقا الا اتبعه ليتقدم ببلاده الى الامام وينيلها ما تصبو اليه . وكفاه ان ترك لها هـــذه الدرة الغالية، يحنو عليها وترنو اليه . راجية كل خير على يديه .

والملك الذى نحتفل اليوم بذكرى جلوسه ونعقد عليه الامال ، اطل على الوجود فى اليـــوم الثاني من شهر ايار عام ١٩٣٥ فى قصر الزهور العامر . فرنت اليه الابصار والتفت حوله القلوب داعية الى الله ان يزيد فى عمره المديد في رعاية حضرة صاحبة الجلالة الملكة الوالدة وفى حمى خاله الكريم حضرة صاحب السمو الملكى الوصي على العرش العراقى .

والعراق اليوم — في ظل جلالة مليكه المحبوب وسمو وصي عرشه المعظم — يسير بخطى ثابتة الى الامام ، محتفظا بمكانته اللائقة بين الدول ، عاقدا العزم على مواصلة الدفاع عن العروبة، حتى يعيد لها حقوقها كاملة غير منقوصة متعاونا فى ذلك مع جامعة الدول العربية التى يعد ركنا من اركانها العتيدة .

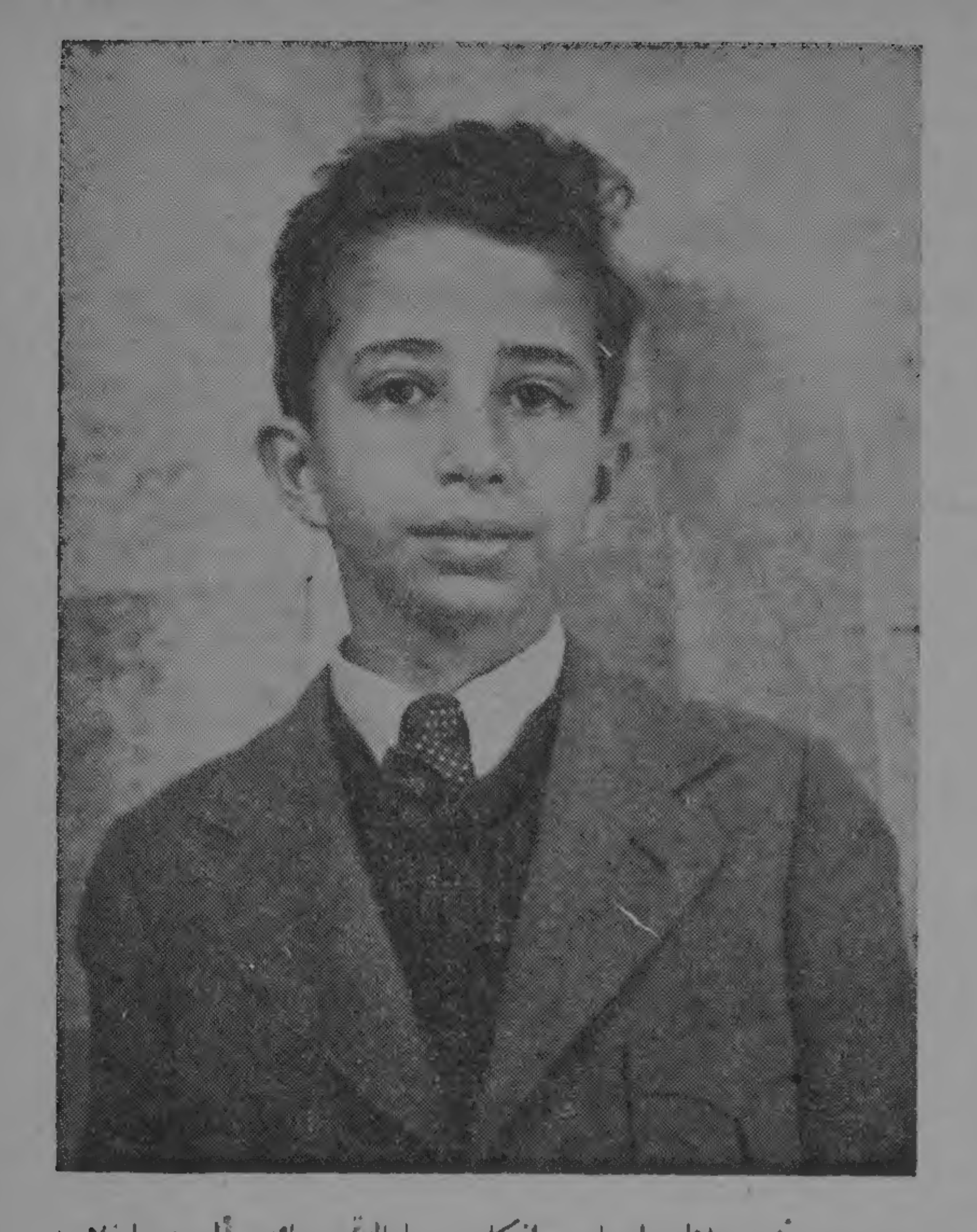
وفلسطين العربية ، التى شرفها جلالتـــه بالزيارة اكثر من مرة ، لتبتهج بهذه المناسبة السعيدة وتبتهل الى المولى ان يمد فى عمر جلالتـــه ، ويبقيه للعروبة ذخرا ، وللرافدين حارسا وراعيا .

فلينعم الملك الحبيب بعمره السعيد وليتربع على عرشه القوي المتين وليحفظ الله شعب العراق الابي الكريم .. عزمي النشاشيبي

كلمة سعادة قنصل المملكة العراقية العامة في القدس

سمو الشريف حسين ناصر

يستقبل العراق اليوم من اقصاه الى اقصاه وبمدنه وقراه هـــذه الذكرى الثامنة لانتقال العرش الى جلالة مليكه المحبوب فيصل الثاني المعظم.



وهو يتجه نحو جلالته بابصاره وافكاره وباماله ورجائه ، ليجدد اخلاصه وولاءه وتمسكه بعرش جلالته المفدى . والشعب العراقى مجبـــول بغريزته وبطبيعته على حب مليكه المفدى حفيد الحسين المعظم وسبط النبي العربي الكريم ، حبا يتفادى دونه بالمهج والارواح . لذا تبوأ جلالته عرشا من قلوب شعبه الى جانب عرش ملكه السعيد. ولا غرو فالبلاد مدينة بالفضل لآل الرسول وابناء فاطمة البتول.فيما وصلت اليه من شأو فى التقدم والعلى.. فقد وضع باني مجد العراق جلالة المغفور له فيصل الاول، اسس ملكه واقام دعائم مجده ، اذ كان جلالته تغمده الله برحمته لا يألو جهدا اذ ذاك فى سبيل رقى البلاد والاخذ بها الى مصاف الامم الراقيـــة سواء كان ذلك فى حله او ترحاله حتى تكامل استقلالها وتحققت امالها . وشاء الله ان يمن على الامة العراقية بعد فيصل وغازي المعظمين بجلالة مولاى الملك المفـــدى . الملك الشاب الذي عقدت على جلالته تحقيق بقية امانيها العذاب . وتدعو المولى جل وعلا ان يرعى سيد البلاد سليل الهواشم الامجاد بعين عنايته الصمدانية وان يسبل على جلالته ثوب العافية الدائمة ليسير بها على نحو ما سار كل من جلالة المغفور لهما جده وابيه الى الامام . وهى تتوسم بجلالتـــه تحقيق ما تصبو اليه خاصة والامة العربية عامة .

واننا نغتنم هذه المناسبة السعيدة . وهذه الذكرى العتيدة فنرفع الى اعتاب حضرة صاحب الجلالة سيدنا الملك فيصل المفدى والى حضرة صاحب السمو الملكى وصيه المعظم اجمل آيات الدعاء راجين المولى ان يعيـــدها مقرونة باليمن والهناء .

عاش العراق ، وعاش الملك ، وعاش الوصي .



بعض طالبات العرب يطالعن الكتب فى كلية (شميت) بالقدس

من دار الإذاعة الفلسطينية

من المعلم ... الى المعلم

تربية البنات

للمس والمر ، مساعدة مدير المعارف

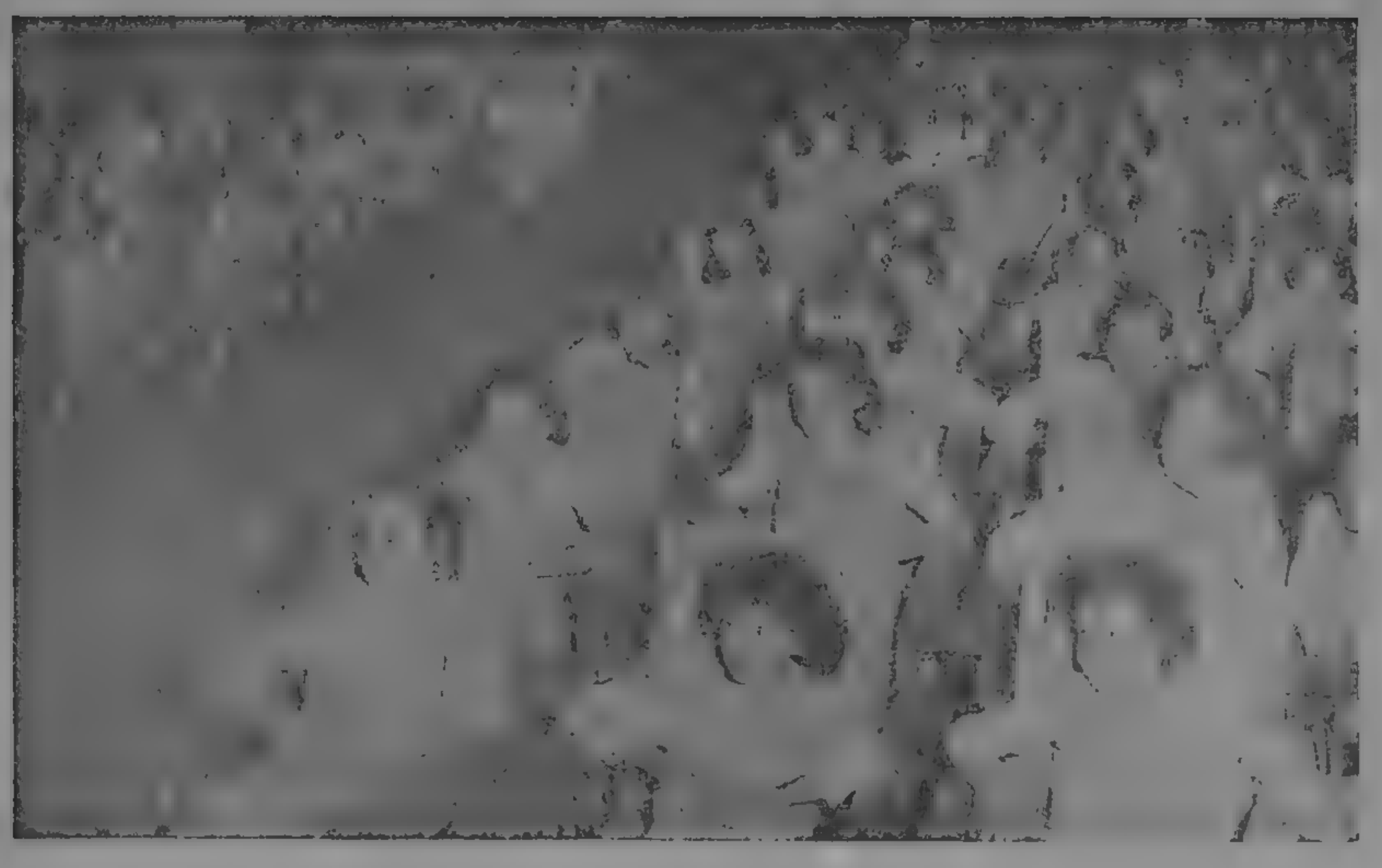
كثيرا ما كنت اتحدث في بعض الاحيان مع والدتى عن ايامها الدراسية البعيدة . وكم كنا نتسلى بتلك الاحاديث والقصص التى كانت تملأ جعبتها فى تلك الايام . فكانت تصف لى بعض دروسها بحيوية تكسب الموضوع لذة ووضوحا . ومن جملة ذكرياتها الماضية دروس الرياضة البدنية التى كانت تستعمل معها الاجراس الصامتة . وكانت والدتى في حداثة سنها تتلقى دروسا خاصة فى المشي والوقوف المعتدل لاستقامة الجسم . وكان عليها ان تحمل عصا وراء ظهرها ممتدة بين ساعديها المعقوفين فتبقيها بضع ساعات على هذا المنوال كل مرة . ومن ذكريات والدتى تلك الساعات المؤلمة التى كانت تصرفها في دروس الاعراب والتصريف . اما من الوجهة الفنية فكانت التربية مقتصرة على نقل نسخ عن صور اصلية بطريقة مملة جدا . وعندما كانت والدتي اذ ذاك تتلقى دروس البيانو على يد استاذها كان يصحبها دائما احد افراد عائلتها او غيره من اولياء الامر يحرسونها ويراقبونها فى حركاتها وسكناتها . وعندما كانت تضرب على البيانو نوطة خطأ كان استاذها يربتها بعصا على عقد اصابعها بكل لطف . اما المدرسة في ايامها فلم تكن على اتصال وثيق بالحياة العملية فى الخارج . ولم يكن الضحك عندهم محبذا البتة . وكانت الدروس فى تلك الايام تتألف من مواضيع مختلفة تخيم عليها فى اكثر الاحيان السآمة والضجر وكانت معلمتها فى ذلك الوقت تعتقد تمام الاعتقاد حسب رأي اكثر الناس في ذلك العصر انه لا اهمية لما يتعلمه الولد اذا لم يكن مرفوقا بعامل الكراهية وعدم اللذة . وكانت الجغرافية تتألف بنوع خاص من معرفة اسماء انهار قارة اوروبا وسرد قوائم للمدن فيها . اما التاريخ فكان يختلف عما يكتبه المؤرخ الانجليزى المعروف ترفيليان فى كتاباته حيث يظهر لنا معيشة الناس اليومية فى بلاده في العصور الغابرة . وكذلك كانت والدتى تتعلم اسماء ملوك وملكات الانجليز وتحفظ بعض النكات المأثورة عنهم بقصد اظهار المثل العليا للاولاد حيث تجازى فيها الفضيلة بالثواب والرذيلة بالقصاص .

ولا تزال والدتى حتى يومنا هذا تظهر اهتماما خاصا لافراد العائلة المالكة واقاربهم بصفتهم يمثلون ناحية من نواحي الحياة الارستقراطية فى ذلك الوقت وكانت المدرسة بوجه عام يسيطر عليها الخوف والرهبة . وكان على الولد العاقل ان يبذل جهده لئلا يكون عرضة للقصاص من نوع الوقوف فى الزاوية مدة ساعات او الذهاب الى الفراش بدون عشاء .

وبعد مضي جيل طرأ على التربية تغيير ذهب بها الى شوط بعيد فالاولاد فى هذه الايام ينالون قسطا وافرا من الانتباه . والوالدون الشفوقون الملمون بطرق علم النفس والتربية يعلمون تمام العلم الضرر الناتج لاولادهم من جراء كبت ميولهم وغرائزهم .

وبهذه المناسبة اقول اننا قد وصلنا الى طور اكتشف فيه المربون الحديثون طريقة سديدة مثلى في معاملتهم لا بكبت الغرائز والميول ولا باباحة كل شيء لهم . وجو المدرسة الجيدة للبنات فى هذه الايام لا يتوقف على الشدة والعنف ولا باعطاء البنات الحرية الزائدة التى تؤدى بهن الى الفوضى وعدم احترام حقوق الغير . اذا يجب على المدرسة ان تكون روحها على غاية ما يرام لا يعوزها القصاصات الكثيرة فاذا ما تطلبت الحاجة الى قصاصات كثيرة جدا فذلك دليل على عدم صلاحية تلك المدرسة . فالمحبة والعطف بكل معنى الكلمة قد حلا محل الرهبة والخوف فى المدرسة فى هذه الايام . ومن المعروف ان قيمة العمل الذى يتم فى المدرسة تقدر بالنسبة للسرور الناتج من عمله . وهناك حرية عظيمة من وجهة معالجة الموضوعات المختلفة وتعليمها فى هذه

الايام ومن الاسباب التى اتت بفائدة عظيمة هو زيادة الاعتناء بالادب والانشاء بدلا من حصر الانتباه فى دروس القواعد الرسمية كما كان ذلك في الأزمان السابقة . وباستطاعتنا مشاهدة الحرية المعطاة للاولاد في الصور الباهرة التى يرسمونها فى بعض البلدان فى هذه الايام فيعطون قطعا من الاوراق الكبيرة وكمية وافرة من الدهان ويطلب اليهم ان يعبروا فيها بخيالهم الواسع عن شتى الموضوعات — كاشجار تلاعبها الرياح واولاد يركضون وحيوانات فى السرك واولاد يتفرجون عليهم ومناظر طبيعية ومشاهد لأناس يحيطون بالنار قصد الاستدفاء داخل البيوت.



تلميذات عربيات في مدرسة للبنات في فلسطين

وهنالك ناحية من نواحي الاتجاهات العصرية التى تعم التربية فى هذه الايام وهى تنمية روح التكلم والخطابة التى يجب ان نشجعها فى اولاد المدارس اليوم فى مجتمعاتهم المدرسية اما اخراج الحروف من مخارجها فهي من المواضيع التى صار لها اهمية كبرى ولا يسعنى هنا الا ان اعبر عن شعوري بشيء واحد اعلى هتلر شأنه فى عصره وجعل له مكانة لا تمحى وهو اهمية الكلمة التى يرن صداها في الاذان وتستولي على قلوب السامعين . فعلى المدارس ان تعترف بهذه الحقيقة، اذا كانت تريد ان تكون على اتصال وثيق بالحياة . وهنالك ناحية اخرى من نواحي التربية التى تعد تقريبا حديثة العهد في مدارس انجلترا اليوم وهى تعليم الفتيات التمرينات الرياضية الطبيعية فى الرقص والتى تبهج النفوس وتجعلهن طبيعيات غير متكلفات ورشيقات في حركاتهن. وعلى كل مدارس البنات اليوم ان تدخل فى مناهجها نوعا من الرقص فى الرياضة البدنية ويسرني ان اقول ان مدارس الحكومة للبنات اليوم تعلم الرقصات القومية للشعوب المختلفة .

واظن ان من التغييرات التى حدثت فى ايامى انا فى تربية البنات هو ان مدارس البنات اليوم لا تقلد التربية عند الصبيان تقليدا اعمى بل تضرب على الوتر الحساس فتهتم بما هو ضروري لكل فتاة فى حياتها المستقبلة .

ولم تعد دراسة المواضيع العلمية الغاية الوحيدة المهمة من غايات التربية فى مدارس البنات مع اني اود ان يفهم من سياق حديثى هذا اننى لا اعتبر اية مدرسة للبنات لا تبذل فيها جهود عقلية كافية كمدرسة جديرة بالذكر . والبنات فى رأيي يستطعن مجاراة الصبيان على قدم المساواة فى المواضيع العلمية ويجب ان يعطين الفرصة السانحة لمجاراتهم في هذا المضمار ولكن الغاية من التربية اليوم هى اوسع بكثير من ذلك . واظن ان الغرض من التربية هو ان تصبح الفتيات سعيدات يتمتعن بصحة جيدة وفى مقدورهن ان يعشن فى مجتمعهن كاعضاء عاملات نافعات . ومن المعلوم ان اغلبهن سيتزوجن وينجبن البنات والبنين . واظن ان الهدف من التربية يجب ان يتعدى التربية فى المواضيع الاساسية المعهودة . فتجد الفتيات فى السنوات الاخيرة المدرسية مواضيع ملذة تخص القسم الاكبر من حياتهن فى المستقبل كتصميم خطة المنزل والحديقة وانتخاب الالوان والثياب واعدادهن ليكن ربات منازل يقمن بواجباتهن نحو ضيوفهن . وعليهن ان يعرفن مبادىء تدبير الصحة المنزلي واصول الطبخ والغسيل والكي وان يكن على اطلاع من بعض المعلومات المتعلقة بالحكم المحلي في بلادهن والعناية بالاطفال وتنسيق الازهار فى المزهريات .

وقليل من النساء يقدرن ان يعشن سعيدات ولا بيت لهن يرجعن اليه حق وغير المتزوجات منهن اللواتى يحترفن مهنة طوال حياتهن كالطبيبات والمعلمات ومفتشات المعامل فإن اكثرهن لهن منازل خاصة بهن وكم يشعرن بغبطة بأنهن قد تعلمن كيفية تدبير المنزل ايام دراستهن . فكان وجود غرفة مجهزة للتدبير المنزلى وغرفة للخياطة بما فيها من طاولات خصوصية للتفصيل شرط من الشروط الضرورية لمدارس البنات في هذه الايام .

ولقد زرت مدارس عديدة فيما يقرب من ثمانية او تسعة بلدان فالفيت البعض منها مجردة من الذوق السليم على وجه الاجمال ويخيل الي ان كل مدرسة للبنات يجب ان تكون مفعمة بالسرور يدخلها المقدار الكافي من النور والشمس ذات رونق والوان جذابة تهتز كل فتاة فرحا بدخولها مدرستها وان تفتخر بها كل الافتخار . وعندنا هنا بين المدارس الحكومية نموذج اعجبت به على كل مدرسة من نوعها ان تقتدي بها الا وهى دار المعلمات القروية فى رام الله . حالما تدخلون هذه المدرسة تعجبون بسحرها فكل غرفة تدخلونها تشعركم بانكم فى منزلكم دون ان تشعروا بسآمة او ملل . وعلى جدرانها الصور الجذابة . ومع ان المدرسة تعلم الفسيولوجيا وعلم الصحة الا انني لم أر على جدران صفوفها مصورات فسيولوجية قبيحة المنظر

البقية على الصفحة ١٦



بين مرحلتين هكذا بدت الجماهير في الاحتفال بالمرحلة الاولى من حياة السيد المسيح

الأفق تقدم تهانيها

للطوائف المختلفة بمناسبة الاحتفالات بعيد الفصح المجيد

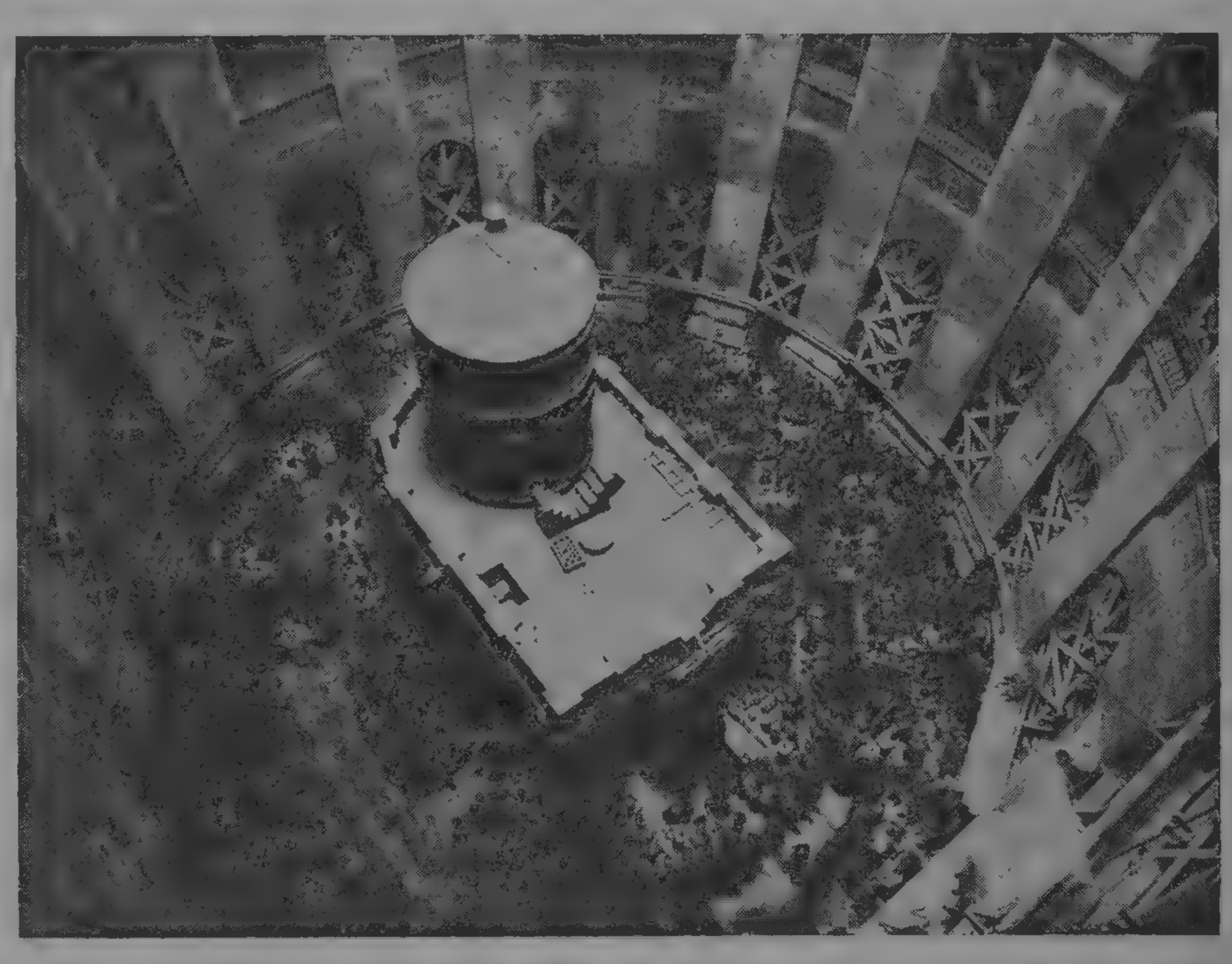
« الناس فى عيد . انهم يحتفلان بذكرى قيامة السيد المسيح . انه عيد يقتضي من المتعبدين الخشوع ، وتملأ ذكراه نفوسهم رهبة . انه اسبوع يحياه الناس في تذكر الآلام التى مر بها هذا الذى وهب نفسه فداء للجنس البشري — واي طريق انبل من طريق الآلام وأية غاية اقدس من راحة البشرية — ثم هم يخرجون من تذكر الألم الى ذكر الحياة الجديدة التى وهبها لهم ، والخلاص الذي منحهم اياه .



سطح كنيسة القيامة من الخارج



احدى مراسم الاحتفالات الدينية فى كنيسة القيامة بمناسبة عيد الفصح المجيد



الجماهير تحتشد حول القبر المقدس داخل كنيسة القيامة



احدى كنائس لندن وقد انعكس ظلها على مياه التايمز

احدى قاعات الصلاة داخل كنيسة القيامة

احدى كنائس انكلترا المعروفة



قصة العدد
أي السبيلين ؟؟

للآنسة نجوى قعوار



كان الفتى يسير في شمس الاصيل على غير هـدى وبصيرة . وكثيرا ما يلتفت الى الغيوم يؤلف من اشكالها الغريبة صورا يطمئن اليها ، ولكنها ما اسرع ما تتغير كأنها تسخر منه ومن مجهوده .

واخذت احداث حياته تمر من امام مخيلته كتلك الصور التي نسجها من الغيوم ، ولكنها كتلك الصور ايضا أبت ان تستقيم له كما ارادها ، فاخذت دوافع الحياة تسيرها ، وتكيفها ، وتؤثر عليها . انه يراها الان صورا حاره سافرة ولكنها بالرغم من هـذا فيها شيء من العناد والكبرياء .

لقد انهى منذ عام دراسته الجامعية، وخرج الى جامعة الحياة ، وفي رأسه تلك الاقوال والنظريات الـتي كان يسمعها ويدرسها في هياكل العلم . كان يذكر اساتذته وهم يحاضرون بحماس ولباقة عن الحرية والجمال والخير، وعن تطور الانسان وفلسفة التاريخ ، وروعة الشعر الجاهلي .

وتسرب الى قلبه شذا الذكريات ، وهو مستلق في ظل شجر السرو الباسق يراقب الموج اللعوب يتحـدى الشاطىء العنيد ، وما كان يجيش في نفسه من آمال وعقائد . لقـد كان يؤمن بان قيمة الفرد هي بما يسعاه نحو الكمال النسبي وتذكر كيف كان ينذر بانه سيوقف حياته بكل ظروفها ومسالكها لتحقيق هذه الغاية .

واستفاق لمحيطه فاذا به يسير في طريق وعر والهواء يعبث بشعره ، ولما فطن لمحيطه ضغط على شفته السفلى حتى كاد يدميها .

يا للحياة ما اقساها .

لقد توظف حين خروجه من الجامعة في احدى الدوائر ، وجاءه اصحاب المصالح يطلبون منه ان يتساهل معهم ، ويغض النظر عن بعض وسائلهم وتصرفاتهم ويطلبون منه اموراً أخر، وله الاجر والجزاء . فاستشاط غضبا ، وقال لهم : انهم يحقرونه يوم يعرضون عليه ان يبيع الحق بالمال . لا شيء يقنعه ان يحيد عن سواء السبيل .

وعاد الى البيت يقص على والده ما حدث . فاذا الوالد يضرب كفا بكف ويصيح به « يا لك من أبله مغفل . ألا تعلم ان كل معاملات الناس يسيرها الاصفر الرنان .. ان هذا هو السبيل الوحيـد للنجاح والثروة والمركز الاجتماعي » .

وحدق في والده. والده الذي كان يعلمه وهو صغير الصدق والامانة..

آه . لقد فهم الان ! الصدق والامانة لتنسج حولها قصص الاطفال ولكن ليس لتطبق في ميادين الحياة .

وجاء يوما لزيارتهم موظف كبير في الدائرة التي يعمل فيها وكان مع الموظف الكبير ابنته الشابة . وأوعز اليه والده ان في يد هـذا الموظف سبيل الترقية ، ولكن عليه بمسايرته وملاطفته ، والالتفات الى ابنتـه ، ولكنه لم يعرها التفاتا اكثر مما توجبه آداب الزيارة العادية .

وسمع امه تقول لوالده بعـد ذهاب الضيوف .

«يا ليتنا لم نعلمه» ، «ونخسر عليه» فالمسكين « مش ملحلح » .

وابتسم ابتسامة مرارة ويأس ، ورن في اذنيه هذه المرة تعليق ثان من أمه الذكية : « ليس من الضروري ان يطلب يدها . ولكن ليوهم والدها ان ذلك في نيته ، حتى ينال حاجته . أيبقى ابن الجيران الذي لم ينل شهادة الجامعة ، ولم يكلف والده ربع ما كلفنا ولدنا. ايبقى في منصب أعلى منه ، وأمه مرفوعة الرأس ، كأنها شامتة بي .

واستفاق في هذه المرة لمحيطه ، وقد اوغل في الطريق المنفرد ، واذا الغيـوم العابثة قد ازينت اطرافها بوهج الشمس .

ولكنه لم يبق حتى في منصب اصغر من منصب ابن الجيران، بل ان الموظف الكبير اخذ يمعن في انتقاده ، بعد ان اكثر من دعوته لبيته . وكان قـد رفض اكثر الدعوات ، ثم تطاول عليه ، فاذا به يتهمه بعدم الامانة في عمله ، وأيده اصحاب المصالح الذين لم يتساهل معهم ، واصبحت الحياة لا تطاق فقدم طلب الاستقالة .

وهنا بلغت ذكرياته المؤلمة اوجها فهو يذكر انه لم يكن يملك من المال شيئا يمكنه حتى ان يشتري كتابا او يصرف «مصروف الجيب» وكان والده وهـو يناوله المبلغ البسيط ينظر في وجهه كأنه يقول له « اهـذه هي النتيجة . علمناك لتشد ازرنا فاذا بنا لا نزال ننفق عليك .

لا ! كل شيء يحتمل ما عدا هذا !

وشغرت وظيفة معلم فتعلق بها كما يتعلق الغريق بزورق النجاة .

التعليم ! انه الطف وانبل مهنة ، فلا « برطيل » ولا ابنة موظف كبير . ولكن ماكان اضله عن الواقع ، فالتعليم مشاكله ، وهو الان لا يطيق ان يذكر تلك الناحية المؤلمة من حياته ، الـتي كانت تتلخص بانها

صراع الاساليب الحديثة مع الاساليب البالية لقد اراد المسؤولون ان يخضعوه لنمطية التعلم . وللعقائد التربيوية التي فسدت صحتها .

وساءت حال المعلم ، ورغبت نفسه عن التعليم وقدم طلب الاستعفاء. وقال له اصدقاؤه وفي عيونهم نظرات ساخرة .

مالك يا اخي لا تستقر ولا تهدأ . الناس يقضون العمر في وظيفة واحدة ، وانت تشغل كل يوم منصبا جديدا.

فاجاب وهو يتظاهر بانه لا يفهم نغمة السخرية «وما لذة العيش الا في التنقل» .

وقالت أمه يوما لوالده «كثير السكارات ، قليل البارات» وما كان منه الا ان تطاول على الاستاذ القدير ، وهو الذي علم اكثر سكان البلدة .

* * *

وكان الادب ثالث ما امتهن . وقال في نفسه ان الادب هو دعوته الاولى والاخيرة . فقد تخصص به في الجامعة ، واوقف له كل ما في نفسه من حب وحماس . وكان الاجدر به ان يمتهنه من البداءة بدل ان يدخل دوائر تقدم فيها المصالح الشخصية على الواجب ، وبدل ان يلتحق بمدارس لا تزال اساليبها تمت الى العصور الوسطى . سيكتب كتابا عن العصر العباسي سيصور بغداد وقد انتصبت مآذنها ، وعلت قصورها، وفاح عبير حدائقها وتدللت فيها الغيد الحسان ، وازدانت بربات الخدور من الحور العارمات. سيذكر الخلفاء الدهاة ، والملك العريض ، والثروة الفاحشة التي تدفقت الى خزائن المال. وهنالك ايضا الاحزاب الكثيرة، والحلقات العلمية والمدارس الفكرية والمذاهب الدينية . سيوفي البحث حقه عن التأثيرين الفارسي واليوناني في العقلية العباسية. سيذكر الشعوبية ودواعي ظهورها. الشغف العلمي ، بيت الحكمة ، ثورة المأمون ، المكاتب الكثيرة ، فهرس ابن النديم . سيبهج القارىء برقة الشعر العباسي وما دخل عليه من اناقة لفظية ، ثورة بشار ، خمريات النواس ؛ زهد ابي العتاهيه ، رفاه ابن المعتز وهلاله المثقل بالعنبر .

كتاب رائع . سيخدم الادب والتاريخ ، به نفحات من الماضي العبق سيتهافت القراء عليه .. سيخطب وده اصحاب النشر . سيعيد الثقة الى نفسه الحائرة وآماله المحطمة ، سيرضي جيب والده وغرور أمه .

وكتب الكتاب ، واعتقد انه قد وفق فيه. وعرضه للنشر، وسلمه للنقد ، واعلن احدهم عنه «العصر العباسي في ثوب جديد ، عرض ريان معالجة لبقة بقلم ملتهب ، بعث وتجديد» .

بداءة حسنة . ولكن اين القراء . ومرت الايام والشهور ، وكان هو يمر بالمكاتب فيجد اعدادا لا تتناقص منه ، وقد بدا لونه الازرق يبهت ويبور .

وردد في نفسه قول ابي العلاء : عيش «كعيش الاديب» .

وقالت أمه كأنه لا تكفينا الكتب التي ملأ بها الدار ، حتى قام بدوره يكتب . مسكين والده ، يتعب ويكد النهار بطوله ، وهو جالس يكتب .

واضاف الوالد : والنفقات علينا . وعن اي شيء يكتب ؟ عن العصر العباسي . الناس تطير الى النجوم، وهو يرجع الى الوراء ليكتب عن العصر العباسي .

ولما استفاق لنفسه في هذه المرة ،كان البدر قد بدا يبزغ ، وكانت الغيوم البيضاء تحوم حوله كملائكة رفيقة تقوم على حراسته :

واخذ يتأمل البدر والغيوم ، ويرتب في مخيلته اجنحة الملائكة ، ولكنه ما كاد يكمل الصورة حتى بدت كاشباح حانقة تريد ان تلتهم البدر النشوان .

ملائكة ام اشباح ؟؟

اي الوجهتين ينظر ، وحياته اي الطريقين يتبع ؟كما يريد والده ، وموظفو الدائرة ، والمسؤول عن المدرسة . ام يخلص لما عزم عليه وهو جالس تحت الشجر الباسق في الجامعة ، فالثورة تحتاج الى الوقود .

اشباح ام ملائكة ؟

اي الطريقين ؟ ؟ اي السبيلين ؟ الى اين يتجه ؟

انه مضطر ان يجيب هذا السؤال ، لحياته قد بلغت نقطة التحول . لم يبق الا هذه الليلة .

واختفت الاشباح والملائكة ، وتحولت الغيوم الى غلالة رقيقة فضية شفافة تغطي وجه القمر الحالم .

ولكنه استمر في التفكير ، يقلب رأيا ويبدل به آخر . وشحب وجه القمر وانسابت عنه الغيوم ،كأنها سفن مثقلة بالاحمال تعبر عرض المحيط.

الى اين ؟ وما الغرض من الرحيل ؟

اليس الرحيل بحد نفسه غاية ؟ ولكن اذا كان السبيل غاية . او ليس من الضروري ان يكون هذا السبيل مشرقا جميلا تسيره المقاصد الكبرى التي يفتخر بها الانسان .

وطال تفكيره، ولكنه انتبه لنفسه كان الفجر ينبثق بعنف وتوهج ولكنه كان قد عزم أمره في اي السبيلين سيتجه .

انه لم يصرح برأيه ، ولكن لعل الذي يراقبه يعرف سبيله ، عندما انتصب واقفا وكانت نظراته لا تذعن ولا تخضع ، واخذ يسير نحو الفجر بخط مستقيم لا يلتوي عنه ، ولو انه في معرض الخطر .

وكانت غيوم الفجر المتألقة تسير معه كأنها سرب من ملائكة الرحمة تحميه وتحرسه .

القسم النسوى - تتمة

من الحرية . انما حفظ الكرامة واحترام النفس .

وغزت النصرانية العالم، فما هي الحرية التي نالتها المرأة من تلك الديانة العظيمة ؟ انها احاطتها بالقداسة وساوت بينها وبين الرجل في الخطيئة ان ارتكبها وفيما عدا ذلك فان القسس ناصبوها العداء وحرموا الاقتراب منها ومن هذا نشأت الرهبانية في المسيحية .

كان معظم ذلك التعدي على الحرية وليد العادات ، والعادات تتغير بتغير الزمن وترقى بترقي الانسان ، فاين وصلت المرأة في سيرها مع قافلة الزمن ؟!!

يتبع قدسية خورشيد

اشرف اذاعة فلسطين تقول اسمعوا هذا الاسبوع

— حلقة جديدة من سلسلة تمثيليات « في المرآة » تقدمها الآنسة امينة الصاوى فى برنامج المرأة يوم الاحد الساعة ٤٫٣٠ . يخرج هذه التمثيلية الاستاذ سيد بدير .

— استمعوا يوم الاثنين الساعة ٣٫٣٠ الى «حلم قروية» برنامج تمثيلي من وضع الاستاذ محمد علي غريب .

— قصة هذا الاسبوع بقلم الاستاذ سعيد عبده . استمعوا اليها يوم الاثنين الساعة ٤٫٠٠ .

— « حب في البيداء » — صورة من صور الحب الخالدات تفيض بابلغ معانى الحب والوفاء . هناك على ربى الغرام وفي وادى الهوى والشباب وعلى رمال الصحراء وفي بقعة طيبة من اراضي الحجاز تدور حوادث هذه القصة ، قصة غرام لبنى لقيس ابن ذريح . استمعوا اليها يقدمها فى قالب تمثيلي عبد المجيد ابو لبن الساعة ٥٫٣٠ من يوم الاربعاء .

— يصادف يوم الخميس عيد استقلال سوريا وبهذه المناسبة يلقى سعادة السيد نديم العطار نائب قنصل سوريا العام فى فلسطين حديثا بعد نشرة اخبار الساعة الثانية مباشرة .

— استمعوا يوم الخميس الساعة ٤٫٠٠ الى حديث السينما وهو تعليقنا الاسبوعي على الافلام السينمائية التى تعرض حديثا .

— تقدم الآنسة فدوى طوقان في برنامج المرأة ليوم الخميس حديثا عن شاعرات العرب .

— اذعنا فى الاسبوع الماضي حديثا عن الادب فى العراق خلال شهر وفى الساعة ٦٫٠٠ من يوم الخميس يستعرض الاستاذ احمد خليفة فى حديث مماثل « الادب فى فلسطين وشرق الاردن خلال شهر مارس » .

— يقول الاستاذ صائب بك سلام فى حديثه عن خطوط الطيران في الشرق الأدنى — « لقد خلق الطيران ما يصح ان نسميه بجغرافية جديدة لهذا العالم وقد طرأ هذا التبدل الجغرافى العظيم بسرعة متناهية حتى لم يتمكن اكثر الناس منها بعد من ادراك مدى هذا التطور الجديد ولا مدى الآفاق الواسعة التى يفتحها امام سكان الكرة الارضية » — يذاع هذا الحديث يوم الجمعة الساعة ٦٫٠٠ .

— في ركن الطلبة لهذا الاسبوع سيتحدث الاستاذ الدكتور اسحق موسى الحسينى عن « الطالب والقراءة » .

— « مأساة بتهوفن » ومن منا لم يسمع باسم عبقري الموسيقى بتهوفن الذى قلما تجود الانسانية بامثاله . وما اجمل ان يعيش الانسان دقائق بل ساعات فى جو موسيقاه التى ترتفع بنا الى اجواء من الخيال تحملنا اليها اجنحة من الفن صاغها هذا العبقري فى اسلوب جديد طريف . فموسيقى بتهوفن تشعرنا بالحالات النفسانية العجيبة التى كانت تلازمه وتحوطنا بالحيرة والذهول امام هذا التصوير الرائع للاحساسات المختلفة

من المعلم الى المعلم - تتمة

مثل الهيكل العظمي والجهاز التنفسي مع انى متأكدة من استعمالها في الصفوف اثناء تدريس هذا الموضوع وللعرب ذوق خاص للالوان البهجة ، وهذا يبدو لنا تماما فى رام الله اذا نظرنا الى الوسائد والستارات واغطية الاسرة والبسط . وفى المكتبة المرتبة ترتيبا جيدا يوجد خزانة ذات الواح زجاجية يرى خلفها انواع المربيات بالوانها المختلفة من الاحمر القاني والزيتوني الفاهى والعسل الذهبي اللون . وهنالك صور ملونة مأخوذة عن نماذج جميلة ، لبعض الفنانين المشهورين معلقة على الجدران ومبروزة باطارات هى غاية في البساطة وربما تفكرون ان كميات طائلة من الدراهم تغدق على هذه المدرسة الخاصة الا ان هذا عكس الواقع . فهذه المدرسة لا يصرف عليها الشيء الكثير من الجنيهات ولكنها نتيجة الهام مديريها واعتناء القائمين بها .

وان كانت بعض المدارس للبنات خالية من صفات الجمال فيها فاننا قلما نجدها فى اغلب مدارس الصبيان وذلك مما يؤسفنى جدا وخصوصا اذا صادفت ذلك فى مدارس البنات . والنساء بطبيعتهن ميالات لتكوين المنزل والعمل فيه وعدم اعتناء بعض المدارس بهذه الناحية الجمالية لما ينافي هذه الخصال الطبيعية فى البنات .

وفي مدة اقامتى فى فلسطين اود ان ابذل كل جهدي لاجعل مدارس البنات جذابة بكل معنى الكلمة . وقبل كل شيء اتمنى ان تزال كل الصور وانواع الزينة غير اللائقة عن جدران هذه المعاهد .

ولم اخص حتى الان في موضوع الرياضة البدنية وان كانت من النواحي التى تلذ لي بنوع خاص ومما يجدر بى ذكره هو ان اول وظيفة شغلتها كرئيسة لمدرسة ريفية كانت في وسط انجلترا ولم يكن عندي هناك معلمة مخصصة بالرياضة البدنية . وحالما سنحت لي الفرصة عينت معلمة مختصة بهذا الموضوع وكانت اولى الطالبات المختارات من احدى الكليات المشهورة . ولقد كنت اتوقع حدوث تغييرات عند مجيء هذه المعلمة الى المدرسة وهكذا حصل فدبت فى كل البنات روح الحيوية واثرت الالعاب الرياضية في اعمال التلميذات الدراسية تأثير الدواء الناجع وتحسنت الطالبات فى مشيتهن واصبحن معتدلات القامة فخورات يجلسن في صفوفهن باستقامة . ولكن من اهم التحسينات التى طرأت عليهن هو ما طرأ عليهن من التغيير فى حسن سلوكهن وتصرفهن . اذ تعلمت الطالبات اللعب الجيد وتعودن قبول الخذلان فى اللعب بروح طيبة ونيل الفوز دون اظهار مزيد السرور . وبنفس الوقت صرن يحترمن الغير ايضا . واود من صميم قلبى ان تتمكن كل فتاة فى مدارسنا الابتدائية ان تتلقى دروسا فى الرياضة البدنية ، كل يوم . وسوف لا اتراخى عن ادراك امنيتي هذه التى سأضعها نصب عيني . واريد ان اعلمكم ان ادارة المعارف فى فلسطين قد انتخبت هذه السنة احدى خريجات دار المعلمات للتخصص فى الرياضة البدنية في احدى الكليات الشهيرة فى انجلترا لمدة ثلاث سنوات وعند رجوعها ستبذل ما فى وسعها لترقية الرياضة البدنية فى مدارس الحكومة للبنات .

المتناقضة .. كل هذا ونحن نتمنى لو عشنا مع بتهوفن فى حياته الخاصة لكى نستعرض الظروف والملابسات التى دفعت الينا بهذا التراث الموسيقى الخالد ... و « مأساة بتهوفن » هى صورة خاطفة للناحية المؤثرة فى سيرة هذا العبقري واستعراض فى عجالة للظـروف المؤلمة التى غذت نفسيته الحساسة وروحه الملهمة واثارته الى هذا الانتاج الموسيقى الضخم. استمعوا الى هذا البرنامج كتبه الاستاذ مصطفى خضر دمشقية ويخرجـه كامل قسطندى ويذاع الساعة ٣ر٣٠ من يوم السبت .

صدى الاسبوع

— تابع المنشور على الصفحه ٨ —

الجنوب فى بئر السبع هذه البرقيه :

سيدي : لنا الشرف ان نرفع لفخامتكم ما يأتي: ان اللجنة المركزية لاعانة منكوبي الجنوب ببئر السبع تقـدر اعظم التقدير ما قامت به الحكومة من الاهـتمام البـالغ والعناية التامة بقضية منكوبي هذا القضاء وما قـدمته من المساعدات القيمة لهم، واللجنة اذ تشكر الحكومة بهذه المناسبة فى شخص فخامة السر الن كننغهام المنـدوب السامى ترى لزاما عليها ان ترفع لفخامته اجمـل آيات الشكر والعرفان بالجميل لتشريفه الى بئر السبع للاشراف والاطلاع على حالة المنكوبين ومواساتهم بنفسه مما جعل السنة اهل هذا القضاء تلهج بالدعاء لفخامته والثناء على همته العالية ولطفه العظيم وتقدير شعوره الشريف وعواطفه الكـريمة نحوهم كما جعلهم يشعرون حقا ان لهم راعيـا صالحا يرعاهم ويسهر على مصالحهم وحياتهم والسلام مع وافر التحيات والاحترام.

برامج الإذاعة العربيـة لمحطة لندن اللاسلكية

الاحد في ١٣ نيسان

٦ر٤٥ قرآن كريم للشيخ ابو العنين شعيشع ٧ر٠٠ نشرة الاخبار ٧ر١٥ ختـام ١٢ر٤٥ برنامج الأحـداث لموسى سعودى ١ر٠٠ ختام ٧ر٠٠ مرآة الغـرب « التحليل المنطق » ٧ر١٥ برنامج « العالم المفقود » (الجزء الثانى) ٧ر٤٠ برنامج خاص « لكل سؤال جواب » ٨ر٠٠ نشرة الاخبار — رسالة أنباء سوريا ٨ر١٥ ختام ٩ر٣٠ قصة قصيرة « الفنية الصغيرة » لحسين محمد القباني ٩ر٥٢ غنــاء لبديعة مصابنى ونوال محمد ١٠ر٠٥ حديث التجارة والاقتصاد ١٠ر١٥ نشرة الاخبار ١٠ر٣٠ ختام

الاثنين في ١٤ نيسان

٦ر٤٥ قران كريم للشيخ عبد العظيم الحياط ٧ر٠٠ نشرة الاخبار ٧ر١٥ ختام ١٢ر٤٥ حديث المدارس « غزو القمر » لآرثر كلارك ١ر٠٠ ختــام ٧ر٠٠ برنامج الاحداث « الوفاء » لموسى سعودى ٧ر١٥ رسالة أنبـاء لندن ٧ر٣٠ غناء من الافلام لنعمت سامى وابراهيم حموده وفايدة كامل وعبـد الرحمـن الخطيب وشكوكو وشافية أحمد ومحمد سلمان من فيلم الدنيا بخير انتاج شركة الفنــانين المتحدين والفلوس انتــاج عزيزة أمير وذو الفقار ٨ر٠٠ نشرة الاخبار — على هامش الاخبار ٨ر١٥ ختام ٩ر٣٠ تمثيلية « العقل زينة » اخراج محمد الغزاوى ١٠ر٠٣ غناء ليالي وموال لفتحية احمد ١٠ر١٥ نشرة الاخبار ١٠ر٣٠ ختام

الثلاثاء في ١٥ نيسان

٦ر٤٥ قرآن كريم للشيخ محمــد الصيفى ٧ر٠٠ نشرة الاخبار ٧ر١٥ ختام ١٢ر٤٥ تعليم الانجليزية بالراديو ١ر٠٠ ختام ٧ر٠٠ برنامج ندوة المستمعين ٧ر٣٠ عالم اليوم « الحركة الكشفية » ٧ر٤٥ غناء — محمد عبد المطلب ٨ر٠٠ نشرة الاخبار ٨ر١٥ ختام ٩ر٣٠ غناء لأسمهان ١٠ر٠٠ حـديث الثلاثاء ١٠ر١٥ نشرة الاخبار ١٠ر٣٠ ختام

الاربعاء في ١٦ نيسان

٦ر٤٥ قرآن كريم للشيخ أبو العنين شعيشع ٧ر٠٠ نشرة الاخبار ٧ر١٥ ختام ١٢ر٤٥ صحيفة المرأة « تدليك الوجه » لليلى طنوس ١ر٠٠ ختام ٧ر٠٠ تعـليم الانجليزية المتوسطـة بالراديو ٧ر١٥ تمثيلية في سبيل التاج ٨ر٠٠ نشرة أنباء القاهرة ٨ر١٥ ختام ٩ر٣٠ أغانى سودانية ٩ر٥٠ حديث العالم العربى ١٠ر٠٠ غناء لسليمة مراد ١٠ر١٥ نشرة الاخبار ١٠ر٣٠ ختام

الخميس في ١٧ نيسان

٦ر٤٥ قرآن كريم للشيخ عبد العظيم الحياط ٧ر٠٠ نشرة الاخبار ٧ر١٥ ختـــام ١٢ر٤٥ تعليم الانجليزية المتوسطـة بالراديو ١ر٠٠ ختـام ٧ر٠٠ عيون الشعـر — قراءة من أشعار الخنساء ٨ر١٥ مرآة الشرق « بين دار عثمان وقبره » محمــود الغزاوى ٧ر٣٠ حفلة غنائية لمحمد محمود ٨ر٠٠ نشرة الاخبار — رسالة أنباء لبنان ٨ر١٥ ختام ٩ر٣٠ قرآن كريم للشيخ عبد الفتاح الشعشاعي ٩ر٣٨ حديث العلم والحياة الطيران فى طبقات الجو العليا ٩ر٥٠ غناء من أفلام برلنتى انتــاج ستوديو مصر واخراج يوسف وهبي بك والمغنى المجهول انتاج نحاس فيلم ١٠ر١٥ نشرة الاخبار ١٠ر٣٠ ختام

الجمعة في ١٨ نيسان

٦ر٤٥ قرآن كريم للشيخ محمد الصيفى ٧ر٠٠ نشرة الاخبار ٧ر١٥ ختام ١٢ر٤٥ قران كريم للشيخ توفيق عبد العزيز — قراءة البرنامج ١ر٠٠ ختام ٧ر٠٠ صحيفة المرأة « رسالة شهرية لمارى ديت — (كلام فى سرك) » — خير ما ترغب المرأة » ٧ر١٥ غناء لعبد العزيز محمـود ١٠ر١٥ نشرة الاخبار ١٠ر٣٠ ختام

السبت في ١٩ نيسان

٦ر٤٥ قرآن كريم للشيخ ابو العنين شعيشع ٧ر٠٠ نشرة الاخبار ٧ر١٥ ختام ١٢ر٤٥ برنامج مسرح الحرية ١ر٠٠ ختام ٧ر٠٠ يعلن فى حينه ٧ر٢٠ حديث الشئون العالمية ٧ر٣٠ غناء لمحمد عبد الوهـــاب ٩ر٣٠ حـديث من هنا وهناك « تكوين الجنين فى القـرآن الكريم والطب الحديث للدكتور أحمـد شريف » ٩ر٤٥ برنامج أغانى شرقية ١٠ر٠٥ حديث الشئون العربية فى الصحف البريطانية ١٠ر١٥ نشرة الاخبار ١٠ر٣٠ ختام

برامج محطة الشرق الأدنى للإذاعة العربية

تذيع على خمس موجات قصيرة طولها ٢٥ ، ٢٥٫٤٤ ، ٤٨٫٦٢ ، ٤٨٫٩ ، ٣٦٫٩٠ متراً

برامج يومية ثابتة

	صباحا (د س)	مساء (د س)
تمرينات رياضية	٧٫٠٠	
القرآن الكريم	٧٫١٠	
موسيق	٧٫٤٠ و ٨٫٠٠	
راوية الصباح	٧٫٥٠	
قراءة البرنامج	٨٫١٠	٢٫٥٥
حديث اليوم		٢٫١٥
برنامج المرأة		٤٫٣٠
قالت الصحف		٦٫٣٠
الاخبار	٧٫٣٠ و ١٢٫٣٠	٢٫٠٠ ، ٥٫٠٠ ، ٧٫٠٠

الاحد في ١٣ نيسان

٧٫٠٠ تمرينات رياضية ٧٫١٠ القرآن الكريم ٧٫٣٠ الاخبار ٧٫٤٠ اوركسترا — فاضل الشوا ٧٫٥٠ راوية الصباح ٨٫٠٠ من موسيقى — محمد حسن الشجاعي ٨٫١٠ برنامج اليوم ٨٫١٥ ختام ١٠٫٠٠ اغاني من الافلام ١٠٫٣٠ موسيقى غربية خفيفة ١٠٫٥٠ اغان شائعة ١١٫٠٥ اغنيات راقصة ١١٫٢٠ الجندول — محمد عبد الوهاب ١١٫٣٠ اغنية (بقوللي قلبي وياهجرني) محمد فوزي ١١٫٥٠ قيثار منفرد ١٢٫٠٠ اغنية (ليه تبعد عني) سعاد زكي ١٢٫١٥ محمود شكوكو — منولوجات ١٢٫٣٠ الاخبار ١٢٫٤٠ مختارات غنائية ١٫٠٠ اغان ومشاهد من فلم ١٫٤٥ حليم الرومي — حفلة غنائية ٢٫٠٠ الاخبار وحديث اليوم ٢٫٢٠ اغان من فلم الماضي المجهول ٢٫٣٥ من الاغاني الحديثة ٢٫٥٥ قراءة برنامج المساء ٣٫٠٠ زاوية المستمعين ٤٫٠٠ حديث اطفال — تقدمه الآنسة صوفي ارقش ٤٫٢٠ كورس معهد الاتحاد الحديث — بقيادة ابراهيم شفيق ٤٫٣٠ برنامج المرأة — في المرآة (٥) تمثيلية — للانسة أمينة الصاوي ٥٫٠٠ الاخبار ٥٫١٥ منولوجات ٥٫٣٠ اغنية (انت يا كتابي) فايدة كامل ٥٫٤٦ اغان متنوعة ٦٫٠٠ عالمنا العربي بقلم عروة ٦٫١٥ اغنية (يا حبيبي تعال) نزهان ٦٫٣٠ قالت صحف العالم اليوم ٦٫٤٠ القرآن الكريم ٧٫٠٠ الاخبار ٧٫١٥ مختارات من برنامج اليوم ٨٫١٥ ختام

الاثنين في ١٤ نيسان

٧٫٠٠ تمرينات رياضية ٧٫١٠ القرآن الكريم ٧٫٣٠ الاخبار ٧٫٤٠ فرقة الاذاعة الحديثة — معزوفات موسيقية ٧٫٥٠ راوية الصباح ٨٫٠٠ موسيقى — جميل بشير وارتين غرايد ٨٫١٠ برنامج اليوم ٨٫١٥ ختام ١١٫٣٠ اغان من فلم الحظ السعيد ١١٫٤٠ احرث واعزق — احمد صدقي وكورس ١١٫٥٠ ثلاثي المحطة — معزوفات موسيقية ١٢٫٠٠ سليمة مراد — اغان عراقية ١٢٫١٥ اغنية (تعالي نعيش) محمد البكار ١٢٫٣٠ الاخبار ١٢٫٤٠ اغان لاشهر المطربات ١٫٠٠ صافي اللحام — حفلة غنائية ١٫١٥ موسيقى ١٫٢٠ اغنية (مهما تغيب) عبد الفتاح راشد ١٫٣٥ اغنية (روح شوف غيري) نجاة علي ٢٫٠٠ الاخبار وحديث اليوم ٢٫٢٠ اغان من فلم الوردة البيضاء ٢٫٤٠ اغان خفيفة ٢٫٥٥ قراءة برنامج المساء ٣٫٠٠ اغنية (هتف القلب) عبد العزيز محمود ٣٫٢٥ موسيقى ٣٫٣٠ (حلم ترويه) برنامج من وضع الاستاذ محمد علي غريب ٤٫٠٠ قصة الاسبوع للدكتور سعيد عبده ٤٫١٥ اغنية (اوعي بكره) فؤاد زيدان برنامج المرأة ١) حياة الفتاة بعد المدرسة — حوار للسيدة منيرة عبد الحميد ياسين ٢) موسيقى ٣) قراءات من الكتب ٥٫٠٠ الاخبار ٥٫١٥ محمد القبنجي — اغان عراقية ٥٫٣٠ القرآن الكريم ٦٫٠٠ حديث ٦٫١٥ حفلة غنائية ٦٫٣٠ قالت صحف العالم اليوم ٦٫٤٠ اغنية (دفنت أشجاني) سري طمبورجي ٧٫٠٠ الاخبار ٧٫١٥ مختارات من برنامج اليوم ٨٫١٥ ختام

الثلاثاء في ١٥ نيسان

٧٫٠٠ تمرينات رياضية ٧٫١٠ القرآن الكريم ٧٫٣٠ الاخبار ٧٫٤٠ من موسيقى معهد أصدقاء الفنون الجميلة بدمشق ٧٫٥٠ راوية الصباح ٨٫٠٠ من موسيقى — فريد صبري ٨٫١٠ برنامج اليوم ٨٫١٥ ختام ١١٫٣٠ اغان من فلم نشيد الامل ١١٫٥٠ اغان خفيفة — عبد الرحمن سامي ١٢٫٠٥ اغنية (آه وآهين) سعاد مكاوي ١٢٫١٥ عارف ابو السباع — حفلة غنائية ١٢٫٣٠ الاخبار ١٢٫٤٠ اغنية (بعد المرة دي) شهر زاد ١٢٫٥٧ فرقة موسيقى الجيش العربي ١٫٢٧ اغان عراقية — عبد الامير الصائغ ١٫٤٠ دور (أوان الوصل) صالح عبد الحي ٢٫٠٠ الاخبار وحديث اليوم ٢٫٢٠ اغان من فلم أميرة الاحلام ٢٫٣٥ اغنية (احلام) كارم محمود ٢٫٥٥ قراءة برنامج المساء ٣٫٠٠ فرقة موسيقى الجيش العربي — الوصلة الثانية ٣٫٢٠ اغان شعبية ٣٫٣٠ أغنية (أحلفلك) موسى حلمي ٣٫٤٠ اغان لاشهر المطربات ٤٫٠٠ محمد الجنيدي منولوجات خفيفة ٤٫١٠ اغنية (نجوى القمر) اجفان الامير ٤٫٣٠ برنامج المرأة ١) قصة للانسة اللامرموره ٢) موسيقى ٣) فوائد منزلية — للسيدة ماري خباز ٥٫٠٠ الاخبار ٥٫١٥ حفلة غنائية ٥٫٣٠ في ميادين الرياضة ٥٫٤٠ اناشيد ٥٫٤٥ اغنية (خلاص نسيتك) عبد الغني السيد ٦٫٠٠ مساجلة زجلية بين الاستاذين رامز البستاني واميل رزق الله ٦٫١٥ اغنية (نسيت معادك ليه) شاهناز ٦٫٣٠ قالت صحف العالم اليوم ٦٫٤٠ القرآن الكريم ٧٫٠٠ الاخبار ٧٫١٥ مختارات من برنامج اليوم ٨٫١٥ ختام

الاربعاء في ١٦ نيسان

٧٫٠٠ تمرينات رياضية ٧٫١٠ القرآن الكريم ٧٫٣٠ الاخبار ٧٫٤٠ من موسيقى صالح الكويتي ٧٫٥٠ راوية الصباح ٨٫٠٠ رباعي المحطة برئاسة محمد العقاد ٨٫١٠ برنامج اليوم ٨٫١٥ ختام ١١٫٣٠ اغان من فلم وحيده ١١٫٤٠ نرجس شوقي —

اغان عراقية ١١ر٠٥ سيد مصطفى وكورس ١٢ر٠٥ اغنية (سمح حبيبي) عصمت عبد العليم ١٢ر٣٠ الاخبار ١٢ر٤٠ اغنية (يا حبيب قلبي) غرام شيبا ١٢ر٥٣ فرقة المحطة بقيادة عبد الكريم — حفلة موسيقية ١ر٠٣ اغنية (آه يا حبيبي) عباس البليدى ١ر١٩ اغان عراقية ١ر٣٣ فتحية محمود — اغان خفيفة ١ر٤٥ حسني العاشق — حفلة غنائية ٢ر٠٠ الاخبار وحديث اليوم ٢ر٢٠ اغان من فلم ليلى بنت الفقراء ٢ر٣٥ مختارات غنائية ٢ر٥٥ قراءة برنامج المساء ٣ر٠٠ اغنية (ان كنت اقولك) جلال حرب ٣ر١٥ موسيقى ٣ر٢٠ اغنية (باين نسيوني) وجيه بدرخان ٣ر٣٥ اغنية (دنيا جمالك) آمال حسين ٤ر٠٠ اغنية (انت يا كتابي) فايدة كامل ٤ر١٦ اغنية (سمره وشغلتنى) ابراهيم منقوبة ٤ر٣٠ برنامج المرأة ١) حديث للانسة فلك طرزى ٢) موسيقى ٣) ارشادات في التجميل — للانسة نللي تقادى ٥ر٠٠ الاخبار ٥ر١٥ اغنية (همسة حائرة) محمد عبد الوهاب ٥ر٣٠ حب فى البيداء — تمثيلية وضع واخراج عبدالمجيد ابولبن — يقدمها فريق هواة التمثيل بالمحطة ٦ر٠٠ مع الناس ٦ر٢٠ محمد علي حسن — حفلة غنائية ٦ر٣٠ قالت صحف العالم اليوم ٦ر٤٠ القرآن الكريم ٧ر٠٠ الاخبار ٧ر١٥ مختارات من برنامج اليوم ٨ر١٥ ختام

الخميس في ١٧ نيسان

٧ر٠٠ تمرينات رياضية ٧ر١٠ القرآن الكريم ٧ر٣٠ الاخبار ٧ر٤٠ ناي — حسين فاضل ٧ر٥٠ راوية الصباح ٨ر٠٠ معزوفات مختارة ٨ر١٠ برنامج اليوم ٨ر١٥ ختام ١١ر٣٠ اغان من الافلام ١١ر٥٠ تشلو — فرح دخيل ١٢ر٠٠ سميرة وصفي — غناء ١٢ر١٥ اغنية (انا شفت كثير) صلاح الدين حمدى ١٢ر٣٠ الاخبار ١٢ر٤٠ اغنية (من الحب لو تخلى الدنيا) ليلى حلمي ١٢ر٥٠ اغنية (يا ريت اشوفك) يحيى عبد القادر ١ر٠٣ موسيقى ١ر١٥ (عنفوان الصبا) صابر الصفح ١ر٤٠ حفلة غنائية ٢ر٠٠ الاخبار وحديث اليوم — بمناسبة عيد استقلال سوريا — يلقيها سعادة السيد نديم العطار نائب قنصل سوريا العام في فلسطين ٢ر٢٠ اغان من فلم احلام الشباب ٢ر٣٥ اغان متنوعة ٢ر٥٥ قراءة برنامج المساء ٣ر٠٠ اغنية (يا لواء الحسن) رياض السنباطي ٣ر١٥ اغان من البرامج الخاصة ٣ر٣٠ هؤلاء الشعراء ٣ر٤٥ بدرية زهت — اغان عراقية ٣ر٥٥ موسيقى ٤ر٠٠ حديث السينما ٤ر١٥ الحان حسن ابو زيد ٤ر٣٠ برنامج المرأة ١) شاعرات العرب — للانسة فدوى طوقان ٢) موسيقى ٣) مقتطفات — للسيدة ندى صبحى صالح ٥ر٠٠ الاخبار ٥ر١٥ اغنية (يا ويل اللى ما يخاف ربه) ايليا بيضا ٥ر٣٠ القرآن الكريم ٦ر٠٠ الادب فى فلسطين وشرق الاردن خلال شهر — حديث للاستاذ احمد خليفة ٦ر٢٠ من اغانى الاوبريت — المطربة ملك ٦ر٣٠ قالت صحف العالم اليوم ٦ر٤٠ اغنية (ما بين الليل والكاس) عبد المطلب ٧ر٠٠ الاخبار ٧ر١٥ مختارات من برنامج اليوم ٨ر١٥ ختام

الجمعة في ١٨ نيسان

٧ر٠٠ تمرينات رياضية ٧ر١٠ القرآن الكريم ٧ر٣٠ الاخبار ٧ر٤٠ فرقة اخوان الفن — معزوفات موسيقية ٧ر٥٠ راوية الصباح ٨ر٠٠ من موسيقى — محمد عبد الوهاب ٨ر١٠ برنامج اليوم ٨ر٥٠ ختام ١٠ر٠٠ زاوية المستمعين ١٠ر٥٥ موسيقى ١١ر٠٠ القرآن الكريم وخطبة وصلاة الجمعة ١٢ر٣٠ الاخبار ١٢ر٤٠ داخل حسن — اغان عراقية ١٢ر٥٧ مزمار — ابراهيم احمد ١ر٠٧ عبدالله المدرس — منولوجات ١ر٢٢ سهام رفقي — اغان شعبية ١ر٤٠ اغنية (حبيب الروح) محمد امين ٢ر٠٠ الاخبار وحديث اليوم ٢ر٢٠ اغان من فلم اول الشهر ٢ر٣٠ برنامج الجيش العربى الاسبوعي الخاص ٢ر٥٥ قراءة برنامج المساء ٣ر٠٠ اغنية (قلبى زحل) مها غسان ٣ر١٠ محمود الشريف — تسجيل خاص ٣ر٣٠ طرائف لمحمد كامل ٣ر٤٢ محمد ادريس — تسجيل خاص ٤ر٠٠ اغنية (يا حبيبى لقد يئست) عبد الرحمن الخطيب ٤ر٣٠ برنامج المرأة ١) حديث ٢) موسيقى ٥ر٠٠ الاخبار ٥ر١٥ اغنية (يا حلو) محمد صادق ٥ر٣٠ بريد المستمع ٥ر٤٠ منولوج البلبل — فتحية احمد ٦ر٠٠ خطوط الطيران في شرق الاردن — حديث الاستاذ صائب بك سلام ٦ر١٥ اغنية (ما دمت انت بقربي) عزيز عثمان ٦ر٣٠ قالت صحف العالم اليوم ٦ر٤٠ القرآن الكريم ٧ر٠٠ الاخبار ٧ر١٥ مختارات من برنامج اليوم ٨ر١٥ ختام

السبت في ١٩ نيسان

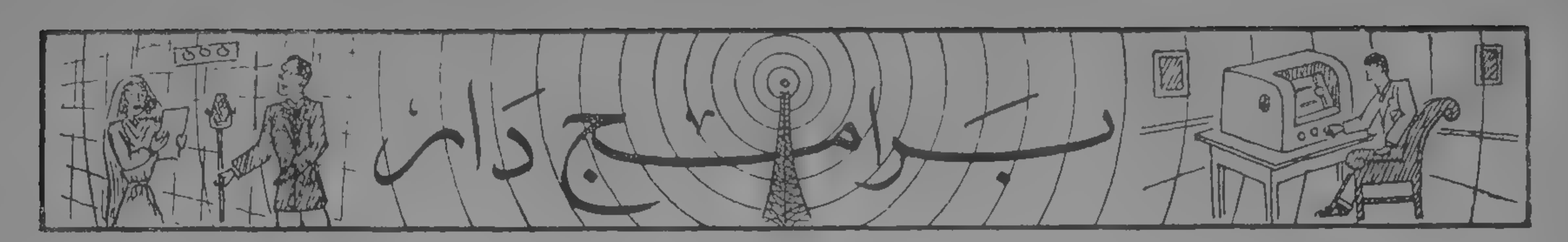
٧ر٠٠ تمرينات رياضية ٧ر١٠ القرآن الكريم ٧ر٣٠ الاخبار ٧ر٤٠ موسيقى ٧ر٥٠ راوية الصباح ٨ر٠٠ معزوفات موسيقية ٨ر١٠ برنامج اليوم ٨ر١٥ ختام ١١ر٣٠ عمر الزعنى ١١ر٥٠ حفلة موسيقية ١٢ر٠٠ اغان بلدية ١٢ر١٥ يوسف تاج ١٢ر٣٠ الاخبار ١٢ر٤٠ احمد عبد القادر ١ر٠٠ زكية جوزج ١ر١٥ موسيقى ١ر٢٥ مصطفى الجعفرى ١ر٤٠ ماري جبران ٢ر٠٠ الاخبار وحديث اليوم ٢ر٢٠ اغان من فلم مجد ودموع ٢ر٣٥ فرقة الانغام الذهبية — بقيادة عبد الحميد توفيق زكى ٢ر٥٥ قراءة برنامج المساء ٣ر٠٠ فلون وهبة ٣ر١٥ شافية احمد ٣ر٣٠ (مأساة بتهوفن) — كتبها الاستاذ مصطفى خضر دمشقية — واخرجها كامل قسطندي ٤ر٠٠ فريد الاطرش ٤ر٢٥ موسيقى ٤ر٣٠ برنامج المرأة ١) ٥ر٠٠ الاخبار ٥ر١٥ بدرية حلمي ٥ر٣٠ ركن الطلبة ٥ر٤٠ محمد الرشيدى ٦ر٠٠ جديد الاسبوع ٦ر١٥ اهم مواد الاسبوع القادم ٦ر٢٥ موسيقى ٦ر٣٠ قالت صحف العالم اليوم ٦ر٤٠ القرآن الكريم ٧ر٠٠ الاخبار ٧ر١٥ مختارات من برنامج اليوم ٨ر١٥ ختام

صورة الغلاف

الخلفي : كنيسة القيامة

الامامي : فتاة لعلها ترقب ما خبأه لها الزمن

***



الأسبوع المبتدئ بيوم الاحد الواقع في ١٣ نيسان سنة ١٩٤٧
والمنتهي بيوم السبت الواقع في ١٩ نيسان سنة ١٩٤٧

الاحد

في ١٣ نيسان سنة ١٩٤٧

(١) البرنامج الصباحي

د	س	
٠٠	٧	تمرينات رياضية — يوسف شهوان
١٠	٧	يحيي السعودي — عود منفرد (تقاسيم حجاز كار) — تسجيل خاص
١٥	٧	نشرة الاخبار
٢٥	٧	القرآن الكريم — الشيخ منصور الشامي الدمنهوري
٤٥	٧	ختام

(٢) البرنامج النهاري

د	س	
٤٥	١	الحان على البيانو — يقدمها عيسى جننينة
٠٠	٢	نشرة الاخبار
١٥	٢	زاوية المرأة — شؤون التموين والتدبير المنزلي — للانسة نزهة الخالدي
٢٥	٢	ترانيم دينية تقدمها جوقة المرتلين السريان بالقدس
٤٥	٢	ختام

(٣) البرنامج المسائي

د	س	
١٥	٦	نشرة الاخبار
٢٥	٦	قراءة البرنامج
٣٠	٦	احسن ما اختاروا
٠٠	٧	كلية الاذاعة (العلوم المبسطة — النحاس والبيت) للسيد فتحي قدورة
١٠	٧	نوال محمد — حفلة غنائية دور (ياما انت واحشني) لداود حسني — تسجيل خاص
٣٠	٧	القرآن الكريم — الشيخ منصور الشامي الدمنهوري
٥٥	٧	فرقة الاذاعة — معزوفة (بشرف راست عاصم بك) — تسجيل خاص
٠٠	٨	ليلى مراد (هو الدلال) و (حبيت وشفت كتير) — حفلة غنائية مسجلة
١٥	٨	حديث (ابن الهيثم) — للسيد قدري طوقان
٣٠	٨	رواية الاسبوع — (الناسك) لاميل الجوزي — تقدمها نقابة الممثلين العربية
٠٠	٩	١ — نشرة الاخبار ٢ — فلسطين في اسبوع
١٥	٩	محمد عبد الوهاب — منولوج — (في الليل) وقصيدة (اعجبت بي) — حفلة غنائية مسجلة
٣٠	٩	ختام

الاثنين

في ١٤ نيسان سنة ١٩٤٧

١) البرنامج الصباحي

د	س	
٠٠	٧	تمرينات رياضية — يوسف شهوان
١٠	٧	محمد ريس علي — ناي منفرد (تقاسيم نهوند) — تسجيل خاص
١٥	٧	نشرة الاخبار
٢٥	٧	القرآن الكريم — الشيخ منصور الشامي الدمنهوري
٤٥	٧	ختام

(٢) البرنامج النهاري

د	س	
٤٥	١	عباس البليدي — حفلة غنائية (كلة احبك) و (كحيل العين) — تسجيل خاص
٠٠	٢	نشرة الاخبار
١٥	٢	ليلى حلمي — حفلة غنائية (اعطني) لبيرم التونسي وتلحين محمود الشريف — تسجيل خاص
٣٠	٢	محمد البكار (يا حلاوة بنت النيل) و (ليلى ليلى) حفلة غنائية مسجلة
٤٥	٢	ختام

(٣) البرنامج المسائي

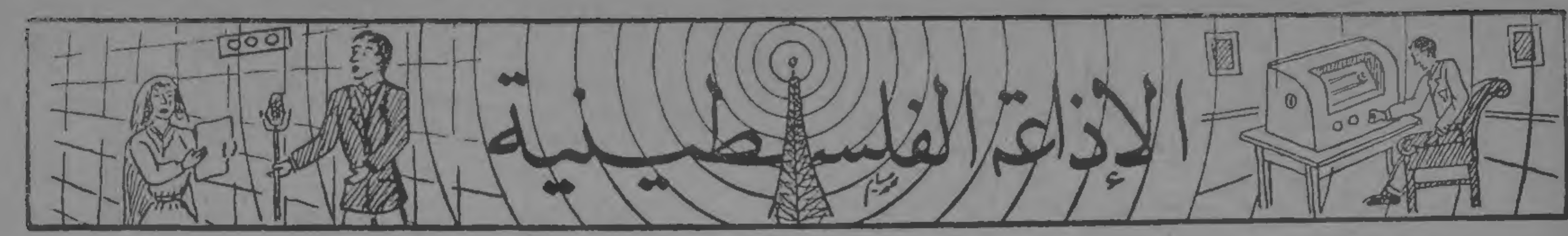
د	س	
١٥	٦	نشرة الاخبار
٢٥	٦	قراءة البرنامج
٣٠	٦	حديث الاطفال (رغائب الاطفال) — للانسة سلوى الحاش
٠٠	٧	كلية الاذاعة — (تعلم الانجليزية — محادثة) — للسيد اميل عياش
١٥	٧	محمد غازي — حفلة غنائية (اللي انشغلنا عليه) — لفتحي قورة وتلحين غازي
٣٠	٧	القرآن الكريم — الشيخ منصور الشامي الدمنهوري
٥٥	٧	الرياضة في اسبوع — للسيد ابراهيم سليم نسيبة
٠٠	٨	سباعي المحطة — حفلة موسيقية
١٥	٨	من المعلم ... الى المعلم — « شخصية المعلم » للسيد احمد خليفة — مفتش معارف لواء القدس
٣٠	٨	روضة الالحان — برنامج موسيقي غنائي خاص
٠٠	٩	نشرة الاخبار
١٥	٩	حفلة من الموشحات الاندلسية — وصلة بياتي (املالي الاقداح) و (هل على الاستار) و (بالذي اسكر) يقدمها مطربو المحطة
٣٠	٩	ختام

الثلاثاء

في ١٥ نيسان سنة ١٩٤٧

١) البرنامج الصباحي

د	س	
٠٠	٧	تمرينات رياضية — يوسف شهوان
١٠	٧	اكورديون منفرد — (الحان شرقية) — تسجيل خاص
١٥	٧	نشرة الاخبار



٢٥ ٧ القرآن الكريم ـ الشيخ منصور الشامي الدمنهوري
٤٥ ٧ ختام

(٢) البرنامج النهاري

٤٥ ١ لوردكاش (امنت بالله) و (يا حبيبي الي) — حفلة غنائية مسجلة
٠٠ ٢ نشرة الاخبار
١٥ ٢ ما يطلبه المستمعون
٤٥ ٢ ختام

(٣) البرنامج المسائي

١٥ ٦ نشرة الاخبار
٢٥ ٦ قراءة البرنامج
٣٠ ٦ محمد عبد الوهاب — منولوج — (في الليل)
٤٠ ٦ كورس المحطة ـ متنوعات موسيقية غنائية
٠٠ ٧ كلية الاذاعة — (اعرف امتك ـ متفرقات) — للسيد شكري الحرامي
١٠ ٧ سناء — حفلة غنائية (طل الجفا) — تلحين جليل عزوز
٣٠ ٧ القرآن الكريم ـ الشيخ منصور الشامي الدمنهوري
٥٥ ٧ (الحالة المالية والتجارية في اسبوع) للسيد محمد يونس الحسيني
٠٠ ٨ روحي الخماش — حفلة غنائية (حنين الحب) ـ لابراهيم عبدالوهاب السمان وتلحين الخماش وتذاع لاول مرة
١٥ ٨ حديث (السوابق القضائية في فلسطين) للسيد شكري المهتدي
٣٠ ٨ صابر الصفح — حفلة غنائية (عاشق يابوي) لخضر العيتاني وتلحين الصفح
٤٥ ٨ ام كلثوم — (ياللي ودادي) و (ايها الفلك) و (نامي نامي) — حفلة غنائية مسجلة
٠٠ ٩ نشرة لاخبار
١٥ ٩ بلبل الارز — حفلة غناء شعبي
٣٠ ٩ ختام

الاربعاء

في ١٦ نيسان سنة ١٩٤٧

١) البرنامج الصباحي

س د
٠٠ ٧ تمرينات رياضية — ابراهيم سليم نسيبة
١٠ ٧ عيسى جعنينة — بيانو منفرد (تقاسيم نهوند) — تسجيل خاص
١٥ ٧ نشرة الاخبار
٢٥ ٧ القرآن الكريم ـ الشيخ محمد احمد جابر
٤٥ ٧ ختام

(٢) البرنامج النهاري

٤٥ ١ ام كلثوم — من اغاني الافلام (يا اللي صنعت الجميل) و (افرح يا قلبي) و (نامي نامي) — حفلة غنائية مسجلة
٠٠ ٢ نشرة الاخبار
١٥ ٢ منير وانصاف — حفلة اغان خفيفة (يا كاويني بنارك) و (لما جفاني وراح) ـ تسجيل خاص
٣٠ ٢ الادب المهجري ادب رسالة (الى الشرق العربي) ـ — حديث للسيد عيسى ابراهيم الناعوري
٤٥ ٢ ختام

(٣) البرنامج المسائي

١٥ ٦ نشرة الاخبار
٢٥ ٦ قراءة البرنامج
٣٠ ٦ اناشيد وموسيقى للاحداث — تقدمها الآنسة سعاد وتنشدها فرقة المنشدين بمرافقة اركسترا المحطة
٠٠ ٧ كلية الاذاعة ـ (تعلم الافرنسية — الضمائر الشخصية) للسيد داود الكردي
١٥ ٧ سامية ونادية — منولوجات خفيفة (خلي عنك) و (نيالو) و (مرسي)
٣٠ ٧ القرآن الكريم ـ الشيخ منصور الشامي الدمنهوري
٥٥ ٧ النشرة الاحصائية الشهرية للسيد راغب الانصاري
٠٠ ٨ (بيني وبين المستمعين) الحديث الاسبوعي للسيد عزمي النشاشيبي مراقب البرامج العربية
١٠ ٨ خليل سلمان — حفلة غناء شعبي
٣٠ ٨ زاوية العلوم والآداب
٠٠ ٩ ١— نشرة الاخبار
٢— اخبار الجريدة الرسمية
١٥ ٩ كاظم السباسي — حفلة غنائية (ليت الماضي يعود) لعبد العزيز سلام وتلحين السيد
٣٠ ٩ ختام

الخميس

في ١٧ نيسان سنة ١٩٤٧

١) البرنامج الصباحي

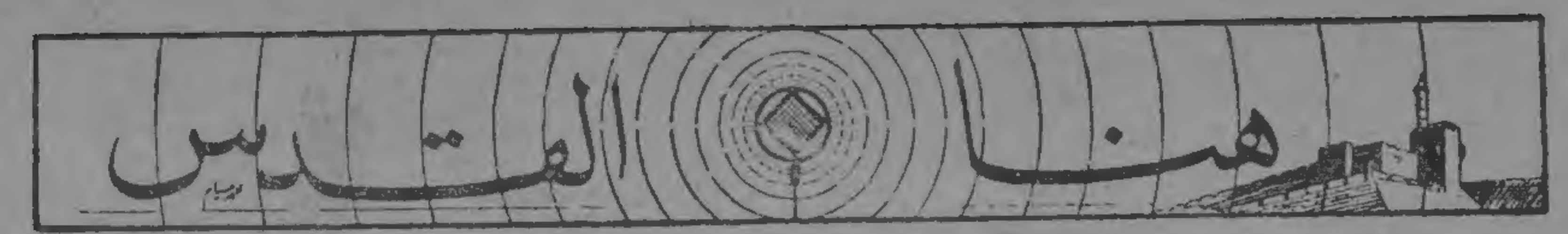
س د
٠٠ ٧ تمرينات رياضية — ابراهيم سليم نسيبة
١٠ ٧ عبد الفتاح منسي — قانون منفرد — معزوفة (انتصار) تسجيل خاص
١٥ ٧ نشرة الاخبار
٢٥ ٧ القرآن الكريم ـ الشيخ منصور الشامي الدمنهوري
٤٥ ٧ ختام

(٢) البرنامج النهاري

٤٥ ١ حفلة غناء تركي مسجلة
٠٠ ٢ نشرة الاخبار
١٥ ٢ عبد الغني السيد (لا دمع كفى) و (قوليلي ايه غير حالي) حفلة غنائية مسجلة
٢٥ ٢ قصة الاسبوع (مأساة طفل) للكاتب الفرنسي بروسبير ميريميه وترجمة السيد انطون دحبورة
٤٥ ٢ ختام

(٣) البرنامج المسائي

١٥ ٦ نشرة الاخبار
٢٥ ٦ قراءة البرنامج
٣٠ ٦ موسيقى مسجلة



٦ ٣٥ صابر الصفح — (احلام بردى) — نشيد خاص لمناسبة عيد استقلال سوريا الوطني نظم سعيد العيسى ولحنه صابر الصفح ويذاع لاول مرة

٧ ٠٠ كلية الاذاعة — (في الشعر العربي — تأثير اللغات الاوروبية في الادب الحديث) للسيد محمد سليم الرشدان

٧ ١٥ يحيى السعودي — حفلة غنائية (كنت فاكرك) لاحمد فتحي وتلحين السعودي

٧ ٣٠ القرآن الكريم — الشيخ منصور الشامي الدمنهوري

٧ ٥٥ عبده عوض — قانون منفرد

٨ ٠٠ برنامج خاص بمناسبة عيد سوريا الوطني

٨ ٣٠ راديو فيلم — (علي مراد وهشام النشاشيبي) — يقدمان برنامجا خاصا عن « ظبية »

٩ ٠٠ نشرة الاخبار

٩ ١٥ عامر خداج — حفلة غناء شعبي

٩ ٣٠ ختام

الجمعة

في ١٨ نيسان سنة ١٩٤٧

١) البرنامج الصباحي

د س

٧ ٠٠ تمرينات رياضية — ابراهيم سليم نسيبة

٧ ١٠ عود منفرد الاشريب — (تقاسيم نهوند)

٧ ١٥ نشرة الاخبار

٧ ٢٥ القرآن الكريم — الشيخ منصور الشامي الدمنهوري

٧ ٤٥ ختام

(١) البرنامج النهاري

١١ ٠٠ اذاعة دينية — منقولة من المسجد الاقصى المبارك بالاشتراك مع محطة الشرق الادنى للاذاعة العربية

١٢ ١٥ مدائح نبوية شريفة — يقدمها الشيخ محمد صلاح الدين كبارة وفريق من مطربي المحطة — تسجيل خاص

١٢ ٣٠ ختام

١ ٤٥ ام كلثوم — منولوج (عادت ليالي الهنا) و (والى حبك يا هناه) — حفلة غنائية مسجلة

٢ ٠٠ نشرة الاخبار

٢ ١٥ ثلاثي منسى — معزوفة (الى المجد) — تسجيل خاص

٢ ٢٠ صابر الصفح — حفلة غنائية (احلام بردى) لسعيد العيسى وتلحين الصفح

٢ ٤٥ ختام

(٣) البرنامج المسائي

٦ ١٥ نشرة الاخبار

٦ ٢٥ قراءة البرنامج

٦ ٣٠ برنامج القرية

٧ ٠٠ كلية الاذاعة — (اعرف وطنك — الانقلاب الصناعي) للسيد نقولا قطان

٧ ١٠ مدائح نبوية شريفة — يقدمها الشيخ منصور الشامي الدمنهوري مع فريق من مطربي المحطة

٧ ٢٥ محمد ريس علي — ناي منفرد (تقاسيم صبا) — تسجيل خاص

٧ ٣٠ القرآن الكريم — الشيخ محمد علي حمد

٧ ٥٥ زاوية الكشافة — للسيد فوزي محي الدين النشاشيبي

٨ ٠٠ ميلاد فرح — حفلة غنائية (رجعت لأثر) لعصام حماد وتلحين ابراهيم عبد العال

٨ ٣٠ همسات القيثار — متنوعات موسيقية غنائية

٩ ٠٠ ١ — نشرة الاخبار
٢ — التعليق السياسي العالمي

٩ ١٥ تخت المحطة الشرقي — حفلة موسيقية يقدمها فاضل الشوا

٩ ٣٠ ختام

السبت

في ١٩ نيسان سنة ١٩٤٧

١) البرنامج الصباحي

د س

٧ ٠٠ تمرينات رياضية — ابراهيم سليم نسيبة

٧ ١٠ فرقة الاذاعة — معزوفة (محاورة نهوند) — تسجيل خاص

٧ ١٥ نشرة الاخبار

٧ ٢٥ القرآن الكريم — الشيخ منصور الشامي الدمنهوري

٧ ٤٥ ختام

(٢) البرنامج النهاري

١ ٤٥ عباس البليدي — حفلة غنائية (دايما تقول بكرة) — تسجيل خاص

٢ ٠٠ نشرة الاخبار

٢ ١٥ حفلة غناء عراقي مسجلة

٢ ٣٠ جلنار — حفلة غنائية (لما نور خلي ظهر) — لكريم وتلحين السعودي — تسجيل خاص

٢ ٤٥ ختام

(٣) البرنامج المسائي

٦ ١٥ نشرة الاخبار

٦ ٢٥ قراءة البرنامج

٦ ٣٠ حديث الاطفال (جزيرة الحرادين) تقدمه الآنسة سعاد

٧ ٠٠ كلية الاذاعة (نحن واللغة) للسيد خليل بيدس

٧ ١٠ ادمون فرهود — حفلة غنائية (هين ضرب السيف بابا) تلحين المعلوف

٧ ٣٠ القرآن الكريم — الشيخ منصور الشامي الدمنهوري

٧ ٥٥ صابر الصفح — نشيد (احلام بردى) لسعيد العيسى وتلحين الصفح

٨ ٢٠ حديث صحي — (القناة الهضمية) — للدكتور توفيق كنعان

٨ ٣٠ (كؤوس الخيام) برنامج ادبي علمي خاص يقدمه احمد سعيدان وعصام حماد

٩ ٠٠ ١ — نشرة الاخبار
٢ — التعليق السياسي العربي

٩ ١٥ جميل العاصي — حفلة غناء شعبي

٩ ٣٠ ختام



كنيسة سان اتين دومونت

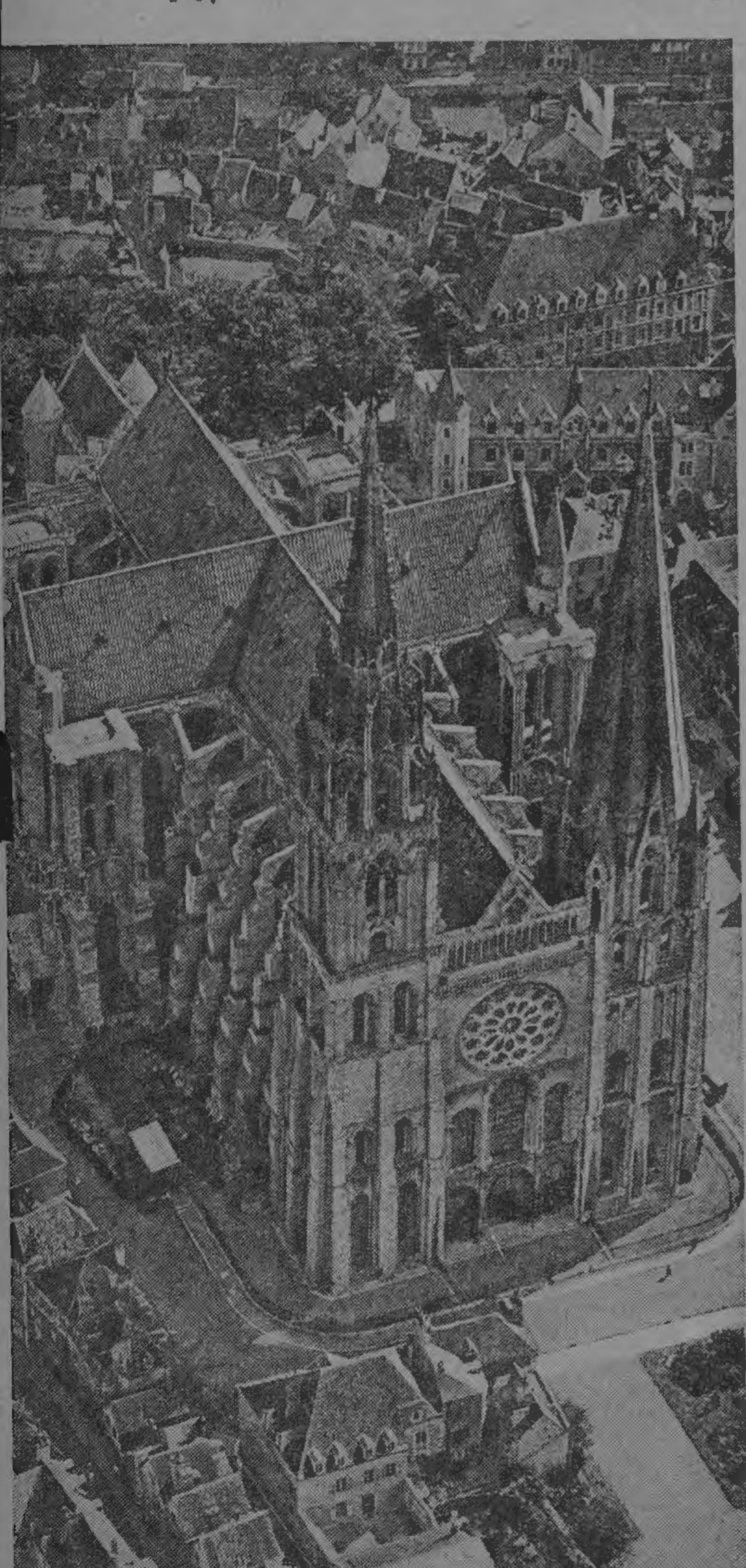


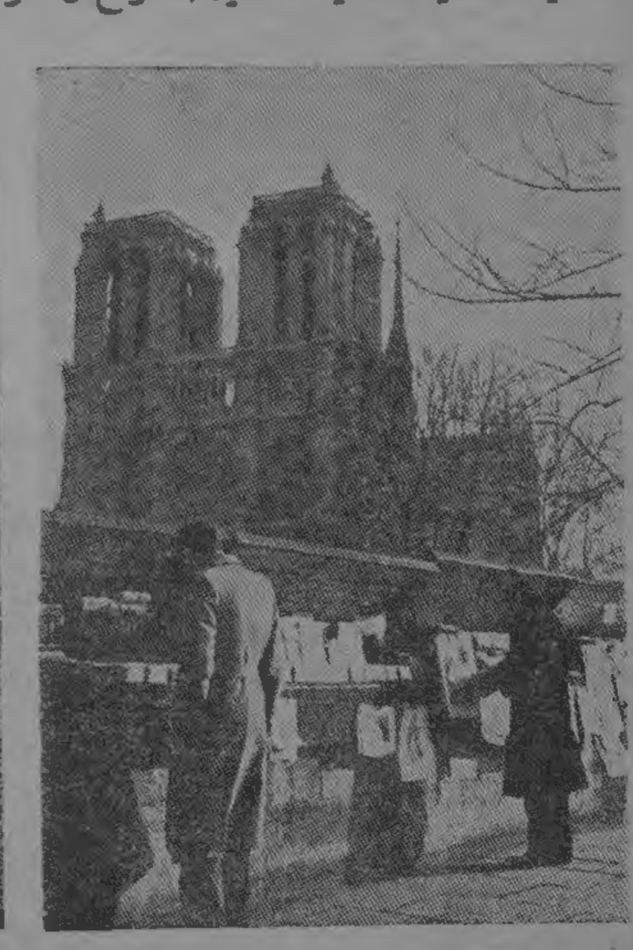
تمثال انتصار الجمهورية

احد شوارع باريس الهادئة

باريس

ان خلف باريس الصاخبة المرحة ، باريس العلم والادب والفن والصناعة . باريس التى تملي على العالم المتمدن ازياء النساء وتقدم مستحضراتها الباهرة للزينة والتجميل . حياتها ، اجتماعية كانت او صناعية ، علمية او فنية ، تتميز بالتنوع والحركة الدائمة .

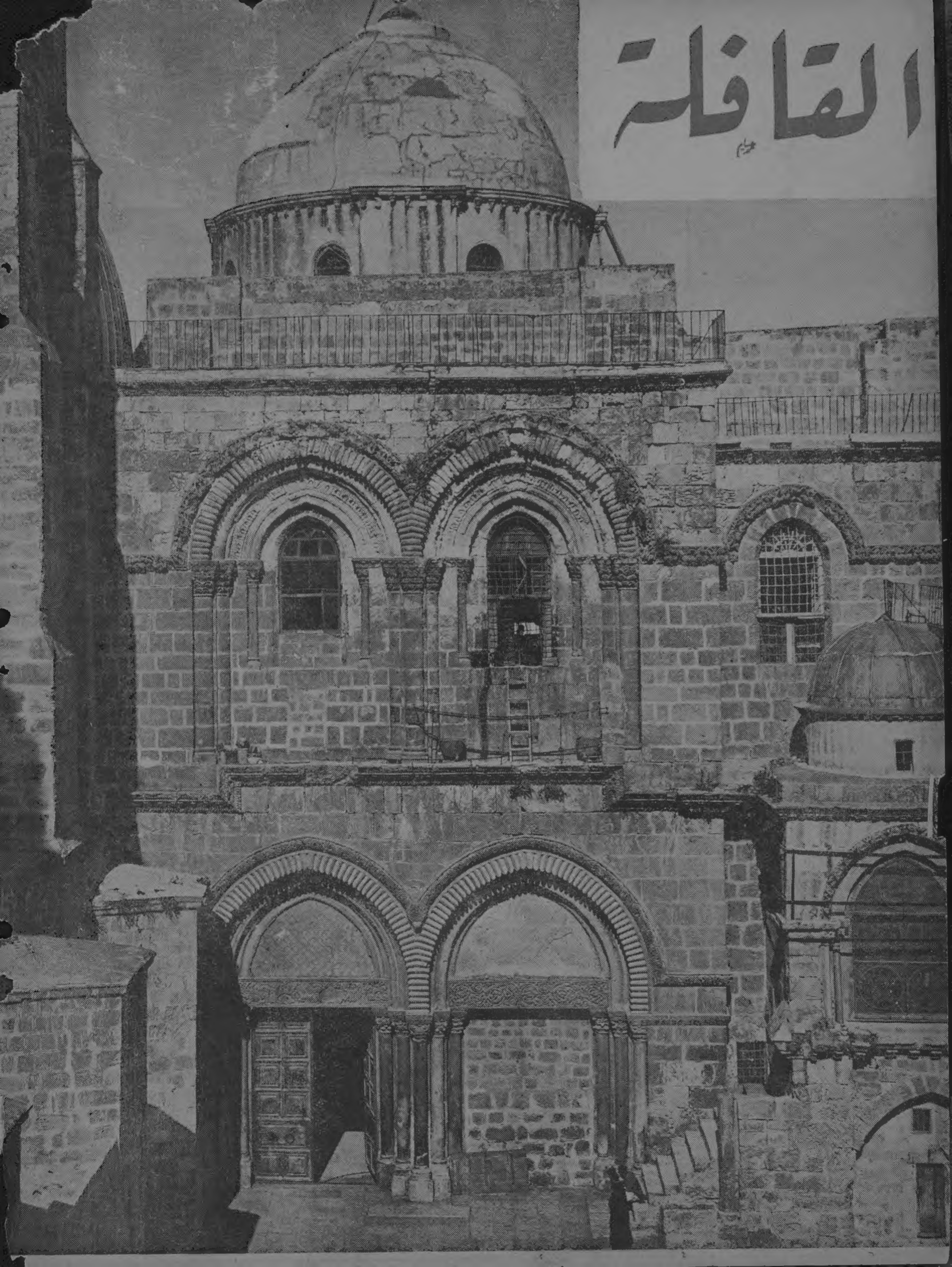




بائعوا الكتب بالقرب من نوتردام



صهريج الابرياء


القافلة